

# Uradni list

## Evropske unije

# L 423



Slovenska izdaja

## Zakonodaja

Letnik 63

15. december 2020

Vsebina

### II Nezakonodajni akti

#### UREDBE

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2079 z dne 8. decembra 2020 o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za registrirano geografsko označbo žgane pijače (Münchener Kümmel) ... 1
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2080 z dne 9. decembra 2020 o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturo ..... 3
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2081 z dne 14. decembra 2020 o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede snovi v črnilih za tetoviranje ali trajnih ličilih <sup>(1)</sup> ..... 6
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2082 z dne 14. decembra 2020 o določitvi tehtanega povprečja najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2019/2116 ..... 18
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2083 z dne 14. decembra 2020 o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 glede vnosa za Japonsko na seznamu tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih sta dovoljena uvoz nekaterega perutninskega blaga v Unijo ter njegov tranzit skozi Unijo, zaradi visokopatogene aviarnе influence <sup>(1)</sup> ..... 20
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2084 z dne 14. decembra 2020 o spremembi in popravku Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> ..... 23
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2085 z dne 14. decembra 2020 o spremembi in popravku Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 o spremljanju emisij toplogrednih plinov in poročanju o njih v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(1)</sup> ..... 37

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

# SL

Akti z rahlo natisnjenimi naslovi so tisti, ki se nanašajo na dnevno upravljanje kmetijskih zadev in so splošno veljavni za omejeno obdobje.

Naslovi vseh drugih aktov so v mastnem tisku in pred njimi stoji zvezdica.

- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2086 z dne 14. decembra 2020 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/532 glede odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 za preglede s spremljanjem v zvezi z vlogami za pomoč za sheme pomoči na površino in zahtevki za plačilo za ukrepe podpore na površino ..... 48
- ★ Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/2087 z dne 14. decembra 2020 o neobnovitvi odobritve aktivne snovi mankozeb v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 <sup>(1)</sup> ..... 50

#### DIREKTIVE

- ★ Direktiva Komisije (EU) 2020/2088 z dne 11. decembra 2020 o spremembi Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede označevanja alergenih dišavnih snovi v igračah <sup>(1)</sup> ..... 53
- ★ Direktiva Komisije (EU) 2020/2089 z dne 11. decembra 2020 o spremembi Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede prepovedi alergenih dišavnih snovi v igračah <sup>(1)</sup> ..... 58

#### SKLEPI

- ★ Sklep Evropske centralne banke (EU) 2020/2090 z dne 4. decembra 2020 o spremembi Sklepa ECB/2013/10 o apoenih, specifikacijah, reprodukciji, zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (ECB/2020/60) ..... 62

#### SMERNICE

- ★ Smernica Evropske centralne banke (EU) 2020/2091 z dne 4. decembra 2020 o spremembi Smernice ECB/2003/5 o uporabi ukrepov proti neskladnim reprodukcijam eurobankovcev ter o zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (ECB/2020/61) ..... 65

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## II

(Nezakonodajni akti)

## UREDBE

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2079

z dne 8. decembra 2020

**o odobritvi spremembe specifikacije proizvoda za registrirano geografsko označbo žgane pijače  
(Münchener Kümmel)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) 2019/787 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. aprila 2019 o opredelitvi, opisu, predstavitvi in označevanju žganih pijač, uporabi imen žganih pijač pri predstavitvi in označevanju drugih živil, zaščiti geografskih označb žganih pijač, uporabi etanola in destilatov kmetijskega porekla v alkoholnih pijačah ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 110/2008 <sup>(1)</sup> in zlasti člena 30(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu s členom 21 v povezavi s členom 17(5) Uredbe (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(2)</sup> je Komisija preučila zahtevek Nemčije z dne 28. septembra 2017 za odobritev spremembe tehnične dokumentacije za geografsko označbo „Münchener Kümmel“, zaščiteni na podlagi Uredbe (ES) št. 110/2008. Ta sprememba vključuje spremembo imena „Münchener Kümmel“ v „Münchener Kümmel“ / „Münchner Kümmel“.
- (2) Uredba (EU) 2019/787, ki nadomešča Uredbo (ES) št. 110/2008, je začela veljati 25. maja 2019. V skladu s členom 49(1) navedene uredbe se poglavje III Uredbe (ES) št. 110/2008 o geografskih označbah razveljavi z učinkom od 8. junija 2019. V skladu s členom 22(2) Uredbe (EU) 2019/787 se tehnična dokumentacija, predložena kot del zahtevka pred 8. junijem 2019 na podlagi Uredbe (ES) št. 110/2008, šteje kot specifikacija proizvoda.
- (3) Ker je Komisija ugotovila, da je zahtevek za spremembo skladen z Uredbo (ES) št. 110/2008, ga je v skladu s členom 17(6) navedene uredbe in prvim pododstavkom člena 50(4) Uredbe (EU) 2019/787 objavila v *Uradnem listu Evropske unije* <sup>(3)</sup>.
- (4) Ker v skladu s členom 27(1) Uredbe (EU) 2019/787 Komisija ni prejela nobenega obvestila o ugovoru, bi bilo treba spremembo specifikacije proizvoda odobriti na podlagi člena 30(2) navedene uredbe, ki se smiselno uporablja za spremembo specifikacije proizvoda –

<sup>(1)</sup> UL L 130, 17.5.2019, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba (ES) št. 110/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. januarja 2008 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb žganih pijač ter razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1576/89 (UL L 39, 13.2.2008, str. 16).

<sup>(3)</sup> UL C 254, 3.8.2020, str. 21.

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Sprememba specifikacije proizvoda v zvezi z imenom „Münchener Kümmel“, objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, se odobri.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 8. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*V imenu predsednice*  
Janusz WOJCIECHOWSKI  
*Član Komisije*

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2080**  
**z dne 9. decembra 2020**  
**o uvrstitvi določenega blaga v kombinirano nomenklaturu**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 952/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. oktobra 2013 o carinskem zakoniku Unije <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 57(4) in člena 58(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Da bi se zagotovila enotna uporaba kombinirane nomenklature, priložene k Uredbi Sveta (EGS) št. 2658/87 <sup>(2)</sup>, je treba sprejeti ukrepe za uvrstitev blaga iz Priloge k tej uredbi.
- (2) Uredba (EGS) št. 2658/87 določa splošna pravila za razlago kombinirane nomenklature. Ta pravila se uporabljajo tudi za vsako drugo nomenklaturu, ki v celoti ali delno temelji na kombinirani nomenklaturi ali pa uvaja dodatne pododdelke ter se s posebnimi določbami Unije predpiše zaradi uporabe tarifnih in drugih ukrepov v zvezi z blagovno menjavo.
- (3) Po teh splošnih pravilih bi bilo blago iz stolpca 1 razpredelnice iz Priloge treba uvrstiti pod oznako KN v stolpcu 2 na podlagi utemeljitve v stolpcu 3 navedene razpredelnice.
- (4) Primerno je določiti, da se lahko imetnik v skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 še nekaj časa sklicuje na zavezujoče tarifne informacije, ki se izdajo za blago, na katero se nanaša ta uredba, in niso v skladu s to uredbo. To obdobje bi moralo biti omejeno na tri mesece.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za carinski zakonik –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Blago, opisano v stolpcu 1 razpredelnice iz Priloge, se uvrsti v kombinirano nomenklaturu pod oznako KN iz stolpca 2 navedene razpredelnice.

*Člen 2*

V skladu s členom 34(9) Uredbe (EU) št. 952/2013 se je na zavezujoče tarifne informacije, ki niso v skladu s to uredbo, mogoče sklicevati še tri mesece po začetku veljavnosti te uredbe.

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

<sup>(1)</sup> UL L 269, 10.10.2013, str. 1.

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (EGS) št. 2658/87 z dne 23. julija 1987 o tarifni in statistični nomenklaturi ter skupni carinski tarifi (UL L 256, 7.9.1987, str. 1).

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 9. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*V imenu predsednice*  
Gerassimos THOMAS  
*Generalni direktor*  
*Generalni direktorat za obdavčenje in carinsko unijo*

---

## PRILOGA

Opis blaga	Uvrstitev (oznaka KN)	Utemeljitev
(1)	(2)	(3)
<p>Soljene in sušene paradižnikove polovice, primerne za takojšnjo prehrano. Vsebnost soli je od 10,65 mas. % do 17,35 mas. %. Glede na vsebnost soli se izdelek razvršča v različne kategorije kakovosti, ki so namenjene različnim uporabam.</p> <p>Proizvodni postopek zajema rezanje svežih paradižnikov, soljenje in nato sušenje na soncu. Glavni namen soljenja sta začinjanje in razvrstitev v različne kategorije kakovosti. Pomožni učinek soljenja je pospešitev sušenja in konzerviranje izdelka.</p> <p>Izdelek je vakuumsko pakiran v embalažo različnih velikosti in shranjen v kartonskih škatlah pri temperaturi, nižji od 5 °C.</p>	2002 10 90	<p>Uvrstitev opredeljujejo splošni pravili 1 in 6 za razlago kombinirane nomenklature ter besedilo oznak KN 2002, 2002 10 in 2002 10 90.</p> <p>Tarifna številka 0711 zajema vrtnine, ki so bile obdelane izključno zaradi začasnega konzerviranja za namene prevoza ali skladiščenja pred uporabo, če so v takšni obliki še vedno neprimerne za takojšnjo prehrano. Ker je zadevni izdelek primeren za takojšnjo prehrano, je uvrstitev pod tarifno številko 0711 izključena.</p> <p>Tarifna številka 0712 zajema sušene vrtnine, ki niso bile nadalje pripravljene.</p> <p>Soljenje ni eden od postopkov, predvidenih v poglavju 7. Šteje se za nadaljnjo pripravo, saj postopki sušenja ne zahtevajo nujno dodajanja soli. Uvrstitev pod tarifno številko 0712 je zato izključena.</p> <p>Proizvod je zato treba uvrstiti pod oznako KN 2002 10 90 kot paradižnik, pripravljen ali konzerviran drugače kot v kisu ali očetni kislini.</p>

## IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2081

z dne 14. decembra 2020

**o spremembi Priloge XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) glede snovi v črnilih za tetoviranje ali trajnih ličilih**

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. decembra 2006 o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) ter o ustanovitvi Evropske agencije za kemikalije in o spremembi Direktive 1999/45/ES ter o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 793/93 in Uredbe Komisije (ES) št. 1488/94 ter Direktive Sveta 76/769/EGS in direktiv Komisije 91/155/EGS, 93/67/EGS, 93/105/ES in 2000/21/ES <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 68(1) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 določa omejitve proizvodnje, dajanja v promet in uporabe nekaterih snovi kot takih, v zmesih ali v izdelkih.
- (2) Število ljudi v Uniji s tetovažami ali trajnimi ličili se stalno povečuje, zlasti med mladimi prebivalci. S postopki, ki se uporabljajo za tetoviranje ali trajno ličenje (v nadaljnjem besedilu skupaj: tetoviranje), se, ne glede na to, ali vključujejo igle ali uporabo druge tehnike, kot je kozmetično tetoviranje obrvi (*microblading*), neizogibno poškoduje zaščitna plast kože. Telo absorbira črnila ali druge zmesi, ki se uporabljajo za tetoviranje. Zmesi, ki se uporabljajo za tetoviranje, na splošno vsebujejo barvila in pomožne sestavine, kot so topila, stabilizatorji, omakalna sredstva, regulatorji pH, mehčala za kožo, konzervansi in sredstva za zgoščevanje. Zmesi se vnašajo v človeško kožo, očesno zrklo ali sluznice. Barvila večinoma ostanejo blizu mesta vnosa, da tetovaža ali trajno ličilo ostane vidno. Topne sestavine v zmesi pa se v nekaj urah ali dneh razširijo po celotnem telesu. Posledično so koža in drugi organi v daljšem obdobju izpostavljeni učinkom navedenih topnih snovi. Nekateri od teh snovi imajo nevarne lastnosti, ki pomenijo potencialno tveganje za zdravje ljudi. Poleg tega lahko presnova barvil v koži in razgradnja zaradi izpostavljenosti sončnemu sevanju ali laserskega obsevanja povzročita tudi sproščanje nevarnih kemikalij z dela telesa, na katerem je tetovaža ali trajno ličilo <sup>(2)</sup>.
- (3) Zmesi, ki se dajejo v promet za uporabo pri tetoviranju, so proizvodi, ki spadajo na področje uporabe Direktive 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>. Direktiva 2001/95/ES določa, da lahko proizvajalci dajejo proizvode v promet samo, če so varni. Države članice to obveznost izvajajo s sprejemanjem ukrepov v zvezi z nevarnimi proizvodi v prometu in obveščanjem Komisije o teh ukrepih prek sistema hitre izmenjave informacij (RAPEX). V sistemu RAPEX se število obvestil o kemikalijah v zmesih, ki se uporabljajo za tetoviranje, v zadnjih letih povečuje <sup>(4)</sup>.
- (4) Leta 2003 je Svet Evrope sprejel resolucijo ResAP (2003)2 <sup>(5)</sup> o varnosti tetovaž in trajnih ličil. Navedeno resolucijo je leta 2008 nadomestila resolucija ResAP (2008)1 <sup>(6)</sup>. V resoluciji iz leta 2008 je priporočenih več določb v zvezi s praksami tetoviranja in kemično sestavo zmesi za tetoviranje za zagotovitev, da ne ogrožajo javnega zdravja in varnosti.

<sup>(1)</sup> UL L 396, 30.12.2006, str. 1.

<sup>(2)</sup> Poročilo o znanosti za politiko Skupnega raziskovalnega središča z naslovom *Safety of tattoos and permanent make-up: Final report* (Varnost tetovaž in trajnih ličil: končno poročilo), 2016 – <https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/eur-scientific-and-technical-research-reports/safety-tattoos-and-permanent-make-final-report>.

<sup>(3)</sup> Direktiva 2001/95/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 3. decembra 2001 o splošni varnosti proizvodov (UL L 11, 15.1.2002, str. 4).

<sup>(4)</sup> [https://ec.europa.eu/consumers/consumers\\_safety/safety\\_products/rapex/alerts/repository/content/pages/rapex/index\\_en.htm](https://ec.europa.eu/consumers/consumers_safety/safety_products/rapex/alerts/repository/content/pages/rapex/index_en.htm)

<sup>(5)</sup> Resolucija Sveta Evrope ResAP (2003)2 o tetovažah in trajnih ličilih, ki jo je Odbor ministrov sprejel 19. junija 2003 na 844. srečanju namestnikov ministrov – [http://www.ctl-tattoo.net/Documents/PDF/eu\\_resap\\_2003\\_2.pdf](http://www.ctl-tattoo.net/Documents/PDF/eu_resap_2003_2.pdf).

<sup>(6)</sup> Resolucija Sveta Evrope ResAP (2008)1 o zahtevah in merilih za varnost tetovaž in trajnih ličil (ki nadomešča resolucijo ResAP(2003)2 o tetovažah in trajnih ličilih), ki jo je Odbor ministrov sprejel 20. februarja 2008 na 1018. srečanju namestnikov ministrov – <https://rm.coe.int/16805d3dc4>.



- (5) Sedem držav članic je na podlagi priporočil Sveta Evrope sprejelo nacionalno zakonodajo, ki ureja kemično sestavo zmesi za tetoviranje <sup>(7)</sup>.
- (6) Komisija je 12. marca 2015 v skladu s členom 69(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 Evropsko agencijo za kemikalije (v nadaljnjem besedilu: Agencija) pozvala, naj pripravi dokumentacijo za oceno tveganj nekaterih kemikalij v zmesih, ki se uporabljajo za tetoviranje, za zdravje ljudi ter potrebe po ukrepanju na ravni Unije, ki bi presežali nacionalne ukrepe, že vzpostavljene v nekaterih državah članicah, in ukrepe, ki temeljijo na splošnih varnostnih zahtevah iz Direktive 2001/95/ES. Dokumentacija, ki jo je Agencija pripravila na podlagi poziva Komisije, se v tej uredbi imenuje „dokumentacija na podlagi Priloge XV“.
- (7) Agencija je dokumentacijo na podlagi Priloge XV pripravila v sodelovanju z Italijo, Dansko in Norveško (Agencija, Italija, Danska in Norveška se skupaj imenujejo „predlagateljice dokumentacije“) ob pomoči nemškega zveznega inštituta za oceno tveganja (Bundesinstitut für Risikobewertung) ter nemškega zveznega inštituta za varnost in zdravje pri delu (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin). Predlagateljice dokumentacije so dokumentacijo na podlagi Priloge XV predložile 6. oktobra 2017 <sup>(8)</sup>. Iz dokumentacije je razvidno, da tveganja za zdravje ljudi zaradi izpostavljenosti nekaterim nevarnim kemikalijam v zmesih, ki se uporabljajo za tetoviranje, niso ustrezno nadzorovana, zato jih je treba obravnavati na ravni Unije, da se doseže usklajena visoka raven zaščite zdravja ljudi in prostega pretoka blaga v Uniji.
- (8) Dokumentacija na podlagi Priloge XV je vključevala predlog omejitve, ki bi prepovedovala dajanje zmesi za uporabo pri tetoviranju v promet in uporabo zmesi za tetoviranje, če vsebujejo katero koli snov, ki je v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(9)</sup> razvrščena v katerega od naslednjih razredov nevarnosti: rakotvornost, mutagenost ali strupenost za razmnoževanje kategorije 1A, 1B ali 2, preobčutljivost kože kategorije 1, 1A ali 1B, jedkost za kožo kategorije 1, 1A, 1B, 1C, draženje kože kategorije 2, hude poškodbe oči kategorije 1 ali draženje oči kategorije 2. V dokumentaciji na podlagi Priloge XV je tudi predlog vključitve nekaterih snovi, ki so v Prilogi II ali Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(10)</sup> navedene s posebnimi pogoji, in snovi iz tabele 1 v resoluciji Sveta Evrope ResAP(2008)1, saj se lahko razgradijo v ostanke aromatskih aminov, ki so razvrščeni kot rakotvorni ali mutageni, ali jih vsebujejo. Dokumentacija na podlagi Priloge XV je vključevala tudi predlog, naj se iz omejitve izključijo snovi, ki so razvrščene v razred nevarnosti rakotvornost ali mutagenost kategorije 1A, 1B ali 2 zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem in ne na podlagi drugih načinov izpostavljenosti, na primer oralno ali dermalno.
- (9) Poleg tega je v dokumentaciji na podlagi Priloge XV več predlogov zahtev za označevanje, pri čemer so bili nekateri od njih v postopku priprave mnenja spremenjeni po nasvetu foruma Agencije za izmenjavo informacij o izvrševanju (v nadaljnjem besedilu: forum). Zahteve za označevanje, predlagane v dokumentaciji na podlagi Priloge XV, so vključevale zahtevo po navedbi dejstva, da se zmes uporablja za tetoviranje, zahtevo po navedbi edinstvene referenčne številke za opredelitev posamezne serije ter zahtevo po navedbi vseh sestavin, ki so v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščene kot nevarne za zdravje ljudi, vendar jih predlagana omejitev ne zajema, in vseh sestavin, ki jih predlagana omejitev zajema, vendar se v zmesi uporabljajo pod mejno koncentracijo, določeno s predlagano omejitvijo. Poleg tega se je štelo, da je potrebno dodatno označevanje prisotnosti niklja in kroma (VI), saj lahko ti dve snovi povzročita nove primere preobčutljivosti kože in bi lahko pri preobčutljivih osebah sprožili alergijski odziv. Zahteve za označevanje so bile predlagane, da bi se zagotovile dodatne informacije za potrošnike in izdelovalce tetovaž, olajšalo izvajanje omejitve ter omogočilo primerno izvajanje preiskav v primeru škodljivih učinkov na zdravje.
- (10) V dokumentaciji na podlagi Priloge XV sta bili določeni dve možnosti omejitve (RO1 in RO2), pri čemer je vsaka vključevala različne mejne koncentracije za snovi, ki spadajo na področje uporabe omejitve. Možnost RO1 je vključevala nižje mejne koncentracije kot možnost RO2. Možnosti sta vključevali tudi alternativne pristope k obravnavanju prihodnjih posodobitev prilog II in IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009. Možnost RO1 je vključevala predlog, naj se omejitev ne uporablja samo za snovi, ki jih navedeni prilogi vključujeta zdaj (s potrebnimi pogoji), ampak tudi za snovi, ki jih bosta navedeni prilogi vključevali kadar koli v prihodnje. To pomeni, da bi se omejitev za te snovi uporabljala samodejno, ne da bi bilo treba sprožiti postopek za dodatno omejitev ali ponovno spremeniti Prilogo XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006. Ta pristop je „dinamičen“. Možnost RO2 je vključevala predlog, naj se omejitev uporabi samo za snovi, ki jih navedeni prilogi vključujeta zdaj (s potrebnimi pogoji). Ta pristop je

<sup>(7)</sup> Belgija, Francija, Nemčija, Nizozemska, Slovenija, Španija in Švedska.

<sup>(8)</sup> Poročilo o omejitvah na podlagi Priloge XV – Predlog omejitve: snovi v črnilih za tetoviranje in trajno ličenje, oktober 2017, ECHA z Dansko, Italijo in Norveško, <https://echa.europa.eu/documents/10162/6f739150-39db-7e2c-d07d-caf8fb81d153>.

<sup>(9)</sup> Uredba (ES) št. 1272/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi, o spremembi in razveljavitvi direktiv 67/548/EGS in 1999/45/ES ter spremembi Uredbe (ES) št. 1907/2006 (UL L 353, 31.12.2008, str. 1).

<sup>(10)</sup> Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (UL L 342, 22.12.2009, str. 59).

„statičen“. Obe možnosti, RO1 in RO2, sta vključevali predlog dinamične omejitve za snovi, ki so razvrščene v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Ta predlog je temeljil na potrebi po zagotovitvi zadostne ravni zaščite pred tveganji za zdravje ljudi, ki jih pomeni prisotnost snovi, ki so v skladu z navedeno uredbo razvrščene v ustrezne kategorije, v zmeseh, ki se uporabljajo za tetoviranje.

- (11) Odbor Agencije za oceno tveganja (v nadaljnjem besedilu: RAC) je 20. novembra 2018 sprejel mnenje, v katerem je ugotovil, da je predlagana omejitev z nekaterimi spremembami, ki jih je predlagal RAC, najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenega tveganja, ki izhaja iz različnih zadevnih snovi, v smislu učinkovitosti pri zmanjševanju tveganja, uporabnosti in nadzorljivosti.
- (12) RAC je menil, da so v dokumentaciji na podlagi Priloge XV zajeti vsi ustrezni razredi nevarnosti za zdravje, pri čemer se je strinjal z oceno nevarnosti snovi in skupine snovi. Poleg možnosti omejitev v okviru predlogov RO1 in RO2 je RAC predlagal spremenjeno različico mejnih koncentracij iz možnosti RO1. RAC je menil, da so te spremembe potrebne, ker mejne koncentracije iz možnosti RO1 in RO2 glede nekaterih snovi niso zagotavljale zadostne zaščite. Po mnenju RAC bi se lahko za druge snovi predlagale uporabnejše mejne koncentracije, hkrati pa bi se zmanjšalo tveganje za zdravje ljudi.
- (13) RAC se ni strinjal s predlogom, naj se dva primarna aromatska amina iz tabele 1 v resoluciji ResAP (2008)1 izključita iz področja uporabe predloga omejitve, in sicer 6-amino-2-etoksinaftalin (št. CAS 293733-21-8) in 2,4-kstilidin (št. ES 202-440-0; št. CAS 95-68-1).
- (14) RAC pa se je strinjal s predlogom predlagateljic dokumentacije, naj se izključijo rakotvorne in mutagene snovi iz kategorije 1A, 1B ali 2, ki to nevarnost predstavljajo zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem. Menil je, da snovi, ki predstavljajo tako nevarnost zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem, niso relevantne v primeru intradermalne izpostavljenosti zmesem, ki se uporabljajo za tetoviranje. Poleg tega je RAC podprl spremembo, ki so jo predložile predlagateljice dokumentacije na podlagi nasveta foruma med postopkom priprave mnenja. Forum je predlagal izvzetje snovi, ki so pri standardni temperaturi in tlaku plini, saj naj zaradi agregatnega stanja ne bi bile prisotne v zmeseh, ki se uporabljajo za tetoviranje. Edina izjema bi bil formaldehid, saj je bilo na javnem posvetovanju navedeno, da je lahko formaldehid v raztopljenem stanju prisoten v črnilih za tetoviranje. RAC se je tudi strinjal, da tveganja izpostavljenosti izdelovalcev tetovaž zmesem, ki jih uporabljajo za tetoviranje, ne spadajo na področje uporabe dokumentacije na podlagi Priloge XV.
- (15) RAC ni podprl predloga predlagateljic dokumentacije, naj se iz področja uporabe omejitve izključi 21 barvil (19 neftalcianinskih pigmentov in 2 ftalcianinska pigmenta). Uporaba navedenih barvil je s Prilogo II k Uredbi (ES) št. 1223/2009 prepovedana v barvah za lase. Vendar je na podlagi Priloge IV k navedeni uredbi dovoljena uporaba modrega ftalcianinskega barvila (Pigment Blue 15:3) v drugih kozmetičnih izdelkih, uporaba zelenega ftalcianinskega barvila (Pigment Green 7) pa je dovoljena v drugih kozmetičnih izdelkih, ki niso izdelki za oči. RAC je menil, da pri večini teh barvil ni mogoče izključiti tveganja za nastanek raka in možnih nerakotvornih nevarnosti, zlasti zaradi pomanjkanja ustreznih informacij o njihovih nevarnih lastnostih in tveganju za zdravje ljudi. Poleg tega je RAC navedel, da so interesne skupine med javnim posvetovanjem poudarile, da sta le dve od teh barvil, in sicer barvili na podlagi ftalcianina Pigment Blue 15:3 in Pigment Green 7, bistveni za tetoviranje, ker zanju ni na voljo varnejših in tehnično primernih alternativ.
- (16) RAC je podprl dinamično povezavo z Uredbo (ES) št. 1223/2009 in Uredbo (ES) št. 1272/2008, saj tovrstne povezave zagotavljajo večjo zaščito za zdravje ljudi.
- (17) RAC se je s predlagateljicami dokumentacije glede datuma začetka uporabe nove omejitve strinjal, da bi 12-mesečno prehodno obdobje akterjem v dobavni verigi omogočilo dovolj časa za izpolnitev novih zahtev.
- (18) Odbor Agencije za socialno-ekonomsko analizo (v nadaljnjem besedilu: SEAC) je 15. marca 2019 sprejel mnenje, v katerem je navedel, da je predlagana omejitev s spremembami, ki sta jih predlagala RAC in SEAC, najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenih tveganj z vidika socialno-ekonomskih koristi in stroškov. SEAC je ta sklep sprejel na podlagi najboljših razpoložljivih informacij, pri čemer je upošteval, da bi bile znatne koristi za družbo z vidika škodljivih učinkov na kožo in drugih vplivov na zdravje, ki bi se preprečili, verjetno večje od stroškov izpolnjevanja obveznosti za industrijo. Poleg tega je SEAC ugotovil, da omejitev ne bi imela znatnega negativnega ekonomskega vpliva na zadevne dobavne verige, da bi bila cenovno dostopna z vidika zvišanja cen za potrošnike in da bi zmanjšala tveganja neželenih nadomestitev.
- (19) SEAC se je strinjal z ugotovitvami iz dokumentacije na podlagi Priloge XV in z RAC, da se zdi 12-mesečno prehodno obdobje razumno in zadostno, da bodo lahko udeleženci, vključeni v dobavne verige, upoštevali omejitev.

- (20) SEAC je podprl tudi vzpostavitev dinamične povezave z Uredbo (ES) št. 1272/2008, s katero bi se upoštevale morebitne prihodnje spremembe v razvrstitvi snovi iz dela 3 Priloge VI k navedeni uredbi, da bi se koristi za zdravje ljudi zagotovile hitreje. Kar zadeva prihodnje spremembe Priloge II ali Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009, je SEAC izrazil nekoliko večjo naklonjenost statični povezavi. SEAC meni, da bi statična povezava, čeprav lahko povzroči zamudo pri doseganju koristi za zdravje, ki bi jih zagotavljala omejitev, omogočila ustrezen znanstveni nadzor mejnih koncentracij, primernih za posebno uporabo snovi v postopkih tetoviranja, pa tudi ustrezno oceno razpoložljivosti alternativ.
- (21) SEAC se je z RAC strinjal, da je primerno omejiti 19 barvil, prepovedanih v kozmetičnih izdelkih, saj se glede na razpoložljive informacije zdaj nekatera ne uporabljajo za tetoviranje, na voljo pa so alternative. V zvezi z barviloma Pigment Blue 15:3 in Pigment Green 7 pa je bilo v pripombah, predloženih med javnim posvetovanjem, navedeno, da ni na voljo varnejših in tehnično izvedljivih alternativ, ki bi pokrile ta spekter barv. Kar zadeva barvilo Pigment Green 7, je bilo v pripombah navedeno, da se večinoma nadomešča z bromiranim barvilom Pigment Green 36, čeprav je RAC menil, da to barvilo ni manj nevarna alternativa. Zato je SEAC priporočil časovno omejeno 36-mesečno odstopanje za obe barvili, pri čemer je upošteval čas, ki ga proizvajalci potrebujejo za spremembo sestave zmesi. Poleg tega je SEAC v skladu z ugotovitvijo RAC, da plini pri standardni temperaturi in tlaku naj ne bi bili prisotni kot raztopljeni snovi v zmesih za tetoviranje, podprl izvzetje takih plinov. SEAC je na podlagi informacij iz javnega posvetovanja podprl tudi izključitev formaldehida iz navedenega izvzjetja.
- (22) SEAC je podprl vključitev zahtev za označevanje in priporočil uskladitev zahtev za označevanje z zahtevami iz Uredbe (ES) št. 1272/2008, da se prepreči podvajanje informacij.
- (23) Opravljeno je bilo posvetovanje s forumom o predlagani omejitvi v skladu s členom 77(4)(h) Uredbe (ES) št. 1907/2006, priporočila pa so bila upoštevana.
- (24) Agencija je mnenji RAC in SEAC <sup>(11)</sup> 11. junija 2019 predložila Komisiji.
- (25) Komisija ob upoštevanju dokumentacije na podlagi Priloge XV ter mnenj RAC in SEAC meni, da obstaja nesprejemljivo tveganje za zdravje ljudi, ki izhaja iz nekaterih snovi in zmesi za uporabo pri tetoviranju nad posebnimi mejnimi koncentracijami. Komisija tudi meni, da je navedeno tveganje treba obravnavati na ravni Unije.
- (26) Komisija se z RAC in SEAC strinja, da se v postopkih tetoviranja številne nevarne snovi, opredeljene za namene Uredbe (ES) št. 1272/2008, Uredbe (ES) št. 1223/2009 in resolucije Sveta Evrope ResAP (2008)1, ne bi smele uporabljati nad določeno praktično zgornjo mejo vsebnosti. Poleg tega bi morala omejitev vključevati tudi prepoved dajanja zmesi za uporabo pri tetoviranju v promet, če vsebujejo katero koli tako snov nad določeno praktično zgornjo mejo vsebnosti. Dobavitelji, ki v okviru parametrov, ki jih dovoljuje omejitev, dajejo zmesi za uporabo pri tetoviranju v promet, bi morali na podlagi pomožne zahteve zagotoviti zadostne informacije za spodbujanje varne uporabe svojih zmesi.
- (27) Komisija se z RAC in SEAC strinja, da se omejitev ne bi smela uporabljati za rakotvorne in mutagene snovi z usklajeno razvrstitvijo zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem. Enaka analiza se uporablja za snovi, strupene za razmnoževanje, čeprav zdaj nobena snov, strupena za razmnoževanje, ni razvrščena samo zaradi izpostavljenosti pri vdihavanju. Zato bi morale biti iz področja uporabe omejitve izključene tudi snovi, strupene za razmnoževanje, z usklajeno razvrstitvijo zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem.
- (28) Komisija se z RAC in SEAC strinja, da se omejitev ne bi smela uporabljati za plinaste snovi razen formaldehida, saj v tem stanju naj ne bi bile prisotne v zmesih, ki se uporabljajo za tetoviranje.
- (29) Omejitev bi morala poleg snovi, ki so zdaj razvrščene v ustrezne kategorije nevarnosti v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, zajemati tudi snovi, ki bodo kadar koli v prihodnje razvrščene v te kategorije nevarnosti na podlagi spremembe tega dela z dodajanjem ali spremembo razvrstitve snovi. Razvrstitev v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008 temelji na natančni oceni nevarnih lastnosti snovi. Glede na način, na katerega se zmesi uporabljajo pri tetoviranju, tj. z vnosom v del telesa, so na voljo zadostni znaki o možni izpostavljenosti tem snovem. Na kratko, zaradi morebitnih nevarnosti snovi in načina izpostavljenosti ljudi tem snovem je mogoče ugotoviti, da te snovi predstavljajo splošno raven tveganja za zdravje ljudi, ki je nesprejemljivo in ga je treba obravnavati s to omejitvijo v skladu z zahtevami iz naslova VIII Uredbe (ES) št. 1907/2006.

<sup>(11)</sup> Združena različica, ki jo je na podlagi mnenja RAC (sprejetega 20. novembra 2018) in SEAC (sprejetega 15. marca 2019) izdelal sekretariat ECHA – <https://echa.europa.eu/documents/10162/dc3d6ea4-df3f-f53d-eff0-540ff3a5b1a0>.

- (30) Za vsako snov, ki se naknadno vključi na področje uporabe omejitve zaradi naknadne spremembe dela 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008, bi se omejitve morala začeti uporabljati z začetkom uporabe razvrstitve v navedenem delu. To je običajno 18 mesecev po vključitvi snovi v Prilogo VI k navedeni uredbi. Z 18-mesečnim obdobjem bodo imeli formulatorji dovolj časa, da najdejo varnejše alternative, zlasti v tistih primerih, ki bi sicer lahko vodili do neželenih nadomestitev. Razpoložljivosti alternativ za snovi, ki bodo razvrščene v prihodnosti, ni treba obravnavati, saj ima potreba po zagotovitvi visoke ravni zaščite zdravja ljudi prednost pred pomisleki, ki se nanašajo na tehnično in ekonomsko izvedljivost alternativ, kar zadeva snovi, ki se uporabljajo v črnilih za tetoviranje.
- (31) Podobno bi morala omejitve poleg snovi, ki so zdaj navedene z ustreznimi pogoji v Prilogi II ali Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009, zajemati tudi snovi, ki bodo kadar koli v prihodnje navedene s takimi pogoji na podlagi spremembe teh prilog, s katero se bo navedla snov ali spremenila navedba snovi. Če snov vzbuja tolikšne pomisleke v zvezi z varnostjo, da je omejena v kozmetičnih izdelkih, ki se uporabljajo na koži, mora vzbujati najmanj enake pomisleke v zvezi z varnostjo, kadar je prisotna v zmesih, ki se uporabljajo za tetoviranje in se preko kože vnašajo v človeško telo. Razpoložljivosti alternativ za snovi, ki bodo v prihodnje spadale na področje uporabe omejitve, ni treba obravnavati, saj ima potreba po zagotovitvi zaščite zdravja ljudi prednost pred pomisleki, ki se nanašajo na tehnično in ekonomsko izvedljivost alternativ.
- (32) Kljub temu bi bilo treba v zvezi s snovmi, ki se naknadno vključijo na področje uporabe omejitve zaradi prihodnje spremembe Uredbe (ES) št. 1223/2009, omogočiti dodatno obdobje po začetku veljavnosti ustrezne spremembe, da se formulatorjem zagotovi čas za prilagoditev na posledice dejstva, da bo snov spadala na področje uporabe omejitve, ali iskanje varnejše alternative tej snovi. Razlog za to je, da ocena, ki se zahteva, preden se lahko snov navede v Prilogi II ali Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009, ne omogoča posebnega pregleda snovi, kar zadeva njene učinke v zmesih, ki se dajejo v promet za uporabo pri tetoviranju. Določiti bi bilo treba dodatno obdobje, ki je 18 mesecev po začetku veljavnosti zadevne spremembe Priloge II ali Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009.
- (33) RAC je priporočil znižanje mejne koncentracije na 0,01 % za snovi, razvrščene v razrede nevarnosti draženje kože ali oči, jedkost za kožo ali hude poškodbe oči, ker 0,1-odstotna meja, ki so jo predlagale predlagateljice dokumentacije, ni zagotavljala zadostne zaščite v primeru zmesi, ki se uporabljajo intradermalno. Med posvetovanjem v okviru SEAC je bilo poudarjeno, da za nekatere kisline in baze, ki se uporabljajo kot regulatorji pH v zmesih za tetoviranje, 0,01-odstotna ali nižja koncentracija morda ni zadostna za doseganje funkcije prilagajanja vrednosti pH zmesi. Kisline in baze imajo dražilne ali jedke lastnosti zaradi svojih skrajnih vrednosti pH. Vendar je dražilnost ali jedkost zmesi, ki vsebuje take kisline in baze, odvisna predvsem od skupne vrednosti pH same zmesi, ne pa od vrednosti pH in ravni koncentracije posameznih snovi v njej. Glede na te dejavnike je primerno določiti mejno koncentracijo 0,1 % za dražilne ali jedke snovi, kadar se uporabljajo kot regulatorji pH.
- (34) Zahteve za označevanje zmesi, ki se uporabljajo pri tetoviranju, zdaj v Uniji niso usklajene. Glede na inherentna tveganja za zdravje, povezana s snovmi v zmesih za tetoviranje, in vse večje število ljudi, ki želijo tetovaje in trajna ličila, je uskladitev napisov na embalažah potrebna, da se zagotovi ustrezno izvajanje omejitve ter s tem vzpostavi zaupanje v trg varnih proizvodov za tetoviranje na ravni Unije, da se organom omogočita osnovno spremljanje in izvrševanje ter da se obravnava in prepreči razdrobljenost notranjega trga.
- (35) Komisija meni, da bi za zagotovitev ustreznega izvajanja omejitve in omogočanje neposredne sledljivosti v primeru škodljivih učinkov na zdravje morala biti zmes, ki se v Uniji daje v promet za uporabo pri tetoviranju, označena s seznamom snovi, ki se dodajo med postopkom formulacije in so prisotne v zmesi za uporabo pri tetoviranju. Iz istega razloga bi moral izdelovalec tetovaž osebi, na kateri se postopek izvaja, zagotoviti informacije, ki so navedene na embalaži ali vključene v navodila za uporabo. Zahteva glede navedbe celotnega seznama sestavin je namenjena obravnavanju morebitnih različnih nacionalnih pravil, doseganju ekonomije obsega za formulatorje in izkoriščanju vseh koristi usklajevanja trga. Poleg tega je navedba takega celotnega seznama potrebna tudi za zagotovitev, da je omejitve obsežnega seznama snovi praktično izvršljiva, nadzorljiva in učinkovita po celotni Uniji. Predlagana skupna nomenklatura bo omogočila identifikacijo snovi z uporabo enotnega imena v vseh državah članicah. To bo potrošnikom omogočilo, da zlahka prepoznajo snovi, za katere jim je bilo priporočeno, da se jih izognejo (na primer zaradi alergij).
- (36) Da bi se dopolnil celoten seznam sestavin in izpolnile vse morebitne zahteve za označevanje v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, se Komisija strinja z RAC in SEAC glede drugih informacij, ki bi jih bilo treba označiti na zmesih, ki se uporabljajo za tetoviranje, zlasti glede enotne številke serije, morebitne prisotnosti niklja in kroma (VI) ter dodatnih varnostnih informacij na embalaži ali v navodilih za uporabo. Komisija prav tako meni, da bi bilo treba snovi, ki regulirajo pH, posebej označiti.

- (37) Da bi izdelovalci tetovaž lažje spoštovali to omejitev, bi se lahko za tetoviranje uporabljale le zmesi, označene z izjavo „Zmes za uporabo pri tetoviranju ali trajnem ličenju“.
- (38) Komisija ob upoštevanju dokumentacije na podlagi Priloge XV, mnenj RAC in SEAC, socialno-ekonomskega vpliva in razpoložljivosti alternativ ugotavlja, da je omejitev, predlagana v dokumentaciji na podlagi Priloge XV, z opisanimi spremembami najprimernejši ukrep na ravni Unije za obravnavanje ugotovljenega tveganja za zdravje ljudi brez znatnega bremena za dobavitelje, izdelovalce tetovaž ali potrošnike.
- (39) Interesnim skupinam bi bilo treba zagotoviti dovolj časa, da sprejmejo ustrezne ukrepe za usklajitev z novo omejitvijo. Komisija meni, da 12-mesečno obdobje zadostuje, da laboratoriji vzpostavijo analitične metode, ki so jih razvile ali jih razvijajo države članice, in pridobijo potrebne izkušnje z njimi ter da druge interesne skupine preverijo skladnost z omejitvijo.
- (40) Komisija se strinja s priporočilom SEAC, naj se za barvili Pigment Blue 15:3 in Pigment Green 7 omogoči daljše obdobje, ker ni varnejših in tehnično ustreznih alternativ, proizvajalci pa potrebujejo čas za spremembo sestave svojih zmesi. Komisija meni, da je 24 mesecev dovolj, da se poiščejo varnejše alternative ter se iz prometa odstranijo zmesi, ki so se dajale v promet za uporabo pri tetoviranju in vsebujejo ti barvili.
- (41) Zmesi, ki se dajejo v promet za uporabo pri tetoviranju, se uporabljajo iz različnih razlogov, vključno z estetskimi in zdravstvenimi razlogi. Take zmesi lahko spadajo na področje uporabe Uredbe (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(12)</sup>. Če se dajejo v promet ali uporabljajo izključno v zdravstvene namene v smislu Uredbe (EU) 2017/745, se omejitev iz te uredbe zanje ne uporablja. Za zagotovitev skladnega regulativnega pristopa med Uredbo (EU) 2017/745 in Uredbo (ES) št. 1907/2006 ter zagotovitev visoke ravni zaščite zdravja ljudi bi se morale, kadar dajanje v promet ali uporaba takih zmesi lahko zajema tako zdravstvene kot nezdravstvene namene, kumulativno uporabljati posebne obveznosti in zahteve iz obeh uredb.
- (42) Uredbo (ES) št. 1907/2006 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (43) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega s členom 133(1) Uredbe (ES) št. 1907/2006 –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

#### Člen 2

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

Za Komisijo  
Predsednica  
Ursula VON DER LEYEN

<sup>(12)</sup> Uredba (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2017 o medicinskih pripomočkih, spremembi Direktive 2001/83/ES, Uredbe (ES) št. 178/2002 in Uredbe (ES) št. 1223/2009 ter razveljavitvi direktiv Sveta 90/385/EGS in 93/42/EGS (UL L 117, 5.5.2017, str. 1).

## PRILOGA

Priloga XVII k Uredbi (ES) št. 1907/2006 se spremeni:

(1) doda se naslednji vnos:

<p>„75.</p> <p>Snovi, ki spadajo pod eno ali več naslednjih točk:</p> <p>(a) snovi, ki so v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščene kot kar koli od naslednjega:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— rakotvorne snovi iz kategorije 1A, 1B ali 2 ali mutagene snovi za zarodne celice iz kategorije 1A, 1B ali 2, razen takih snovi, razvrščenih zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem,</li> <li>— strupene snovi za razmnoževanje iz kategorije 1A, 1B ali 2, razen takih snovi, razvrščenih zaradi učinkov, ki nastanejo samo po izpostavljenosti z vdihavanjem,</li> <li>— povzročitelji preobčutljivosti kože iz kategorije 1, 1A ali 1B,</li> <li>— snovi, ki so jedke za kožo iz kategorije 1, 1A, 1B ali 1C ali dražilne za kožo iz kategorije 2,</li> <li>— snovi, ki povzročajo hude poškodbe oči iz kategorije 1 ali so dražilne za oči iz kategorije 2;</li> </ul> <p>(b) snovi iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta (*);</p> <p>(c) snovi iz Priloge IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009, za katere je določen pogoj v vsaj enem od stolpcev g, h in i tabele v navedeni prilogi;</p> <p>(d) snovi iz Dodatka 13 k tej prilogi.</p> <p>Pomožne zahteve iz odstavkov 7 in 8 stolpca 2 tega vnosa se uporabljajo za vse zmesi, ki se uporabljajo za tetoviranje, ne glede na to, ali vsebujejo snov iz točk od (a) do (d) tega stolpca tega vnosa.</p>	<p>1. Se ne dajejo v promet v zmesih, ki se uporabljajo pri tetoviranju, in zmesi, ki vsebujejo katere koli take snovi, se ne uporabljajo za tetoviranje po 4. januarju 2022, če so zadevne snovi prisotne v naslednjih okoliščinah:</p> <p>(a) snov, ki je v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščena kot rakotvorna iz kategorije 1A, 1B ali 2 ali kot mutagena za zarodne celice iz kategorije 1A, 1B ali 2, je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od 0,00005 mas. %;</p> <p>(b) snov, ki je v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščena kot strupena za razmnoževanje iz kategorije 1A, 1B ali 2, je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od 0,001 mas. %;</p> <p>(c) snov, ki je v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščena kot snov, ki povzroča preobčutljivost za kožo iz kategorije 1, 1A ali 1B, je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od 0,001 mas. %;</p> <p>(d) snov, ki je v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščena kot jedka za kožo iz kategorije 1, 1A, 1B ali 1C ali kot dražilna za kožo iz kategorije 2 ali kot hudo škodljiva za oči iz kategorije 1 ali kot dražilna za oči iz kategorije 2, je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od:</p> <p>(i) 0,1 mas. %, če se snov uporablja samo kot regulator pH;</p> <p>(ii) 0,01 mas. % v vseh drugih primerih;</p> <p>(e) snov iz Priloge II k Uredbi (ES) št. 1223/2009 (*) je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od 0,00005 mas. %;</p> <p>(f) snov, za katero je v stolpcu g (Vrsta izdelka, deli telesa) tabele v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009 določen eden ali več pogojev naslednjih vrst, je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od 0,00005 mas. %:</p> <p>(i) ‚izdelki, ki se izperejo‘;</p> <p>(ii) ‚se ne uporablja v izdelkih, ki se nanašajo na sluznice‘;</p> <p>(iii) ‚se ne uporablja v izdelkih za oči‘;</p> <p>(g) snov, za katero je določen pogoj v stolpcu h (Najvišja koncentracija v izdelkih, pripravljenih za uporabo) ali stolpcu i (Drugo) tabele v Prilogi IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009, je v zmesi prisotna v koncentraciji ali na drug način, ki ni v skladu s pogojem iz navedenega stolpca;</p> <p>(h) snov iz Dodatka 13 k tej prilogi je v zmesi prisotna v koncentraciji, enaki ali večji od mejne koncentracije, ki je za to snov določena v navedenem dodatku.</p> <p>2. V tem vnosu uporaba zmesi ‚za tetoviranje‘ pomeni vbizgavanje ali vnos zmesi v kožo, sluznico ali očesno zrklo s katerim koli procesom ali postopkom (vključno s postopki, ki se običajno imenujejo trajno ličenje, kozmetično tetoviranje, kozmetično</p>
---	--

- tetoviranje obrvi (microblading) in mikropigmentacija) z namenom izdelave sledi ali vzorca na človeškem telesu.
3. Če snov, ki ni navedena v Dodatku 13, spada pod več kot eno od točk (a) do (g) odstavka 1, se zanjo uporablja najstrožja mejna koncentracija, določena v zadevnih točkah. Če snov, ki je navedena v Dodatku 13, spada tudi pod več kot eno od točk (a) do (g) odstavka 1, se zanjo uporablja mejna koncentracija iz točke (h) odstavka 1.
  4. Z odstopanjem se odstavek 1 ne uporablja za naslednje snovi do 4. januarja 2023:
    - (a) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, št. ES 205-685-1, št. CAS 147-14-8);
    - (b) Pigment Green 7 (CI 74260, št. ES 215-524-7, št. CAS 1328-53-6).
  5. Če se del 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 po 4. januarju 2021 spremeni zaradi razvrstitve ali ponovne razvrstitve snovi, tako da snov nato spada pod točko (a), (b), (c) ali (d) odstavka 1 tega vnosa ali v drugo od teh točk, kot je spadala prej, datum uporabe te nove ali revidirane razvrstitve pa je poznejši od datuma iz odstavka 1 ali, odvisno od primera, odstavka 4 tega vnosa, se šteje, da ta sprememba za namene uporabe tega vnosa za to snov začne veljati na datum uporabe te nove ali revidirane razvrstitve.
  6. Če se Priloga II ali Priloga IV k Uredbi (ES) št. 1223/2009 po 4. januarju 2021 spremeni zaradi navedbe snovi ali spremembe navedene snovi, tako da snov nato spada pod točko (e), (f) ali (g) odstavka 1 tega vnosa ali v drugo od teh točk, kot je spadala prej, sprememba pa začne veljati po datumu iz odstavka 1 ali, odvisno od primera, odstavka 4 tega vnosa, se šteje, da ta sprememba za namene uporabe tega vnosa za to snov začne veljati 18 mesecev po začetku veljavnosti akta, s katerim je bila sprejeta.
  7. Dobavitelji, ki dajejo zmes v promet za uporabo pri tetoviranju, zagotovijo, da je zmes po 4. januarju 2022 označena z naslednjimi informacijami:
    - (a) izjavo ‚Zmes za uporabo pri tetoviranju ali trajnem ličenju‘;
    - (b) referenčno številko za edinstveno opredelitev serije;
    - (c) seznam sestavin v skladu z nomenklaturo, uvedeno v glosarju skupnih imen sestavin v skladu s členom 33 Uredbe (ES) št. 1223/2009; ali pa, če skupno ime sestavine ne obstaja, ime IUPAC. Če skupno ime sestavine ali ime IUPAC ne obstajata, številki CAS in ES. Sestavine se navedejo v padajočem vrstnem redu glede na maso ali količino v času formulacije. ‚Sestavina‘ pomeni vsako snov, ki se doda v procesu formulacije in je prisotna v zmesi za uporabo pri tetoviranju. Nečistoče se ne štejejo za sestavine. Če je treba ime snovi, ki se uporablja kot sestavina v smislu tega vnosa, na etiketi navesti že v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, te sestavine ni treba navesti v skladu s to uredbo;

	<p>(d) dodatno izjavo ‚regulator pH‘ za snovi, ki spadajo v točko (d)(i) odstavka 1;</p> <p>(e) izjavo ‚Vsebuje nikelj. Lahko povzroči alergijski odziv.‘, če zmes vsebuje nikelj pod mejno koncentracijo, določeno v Dodatku 13;</p> <p>(f) izjavo ‚Vsebuje krom (VI). Lahko povzroči alergijski odziv.‘, če zmes vsebuje krom (VI) pod mejno koncentracijo, določeno v Dodatku 13;</p> <p>(g) varnostna navodila za uporabo, če jih ni treba navesti na etiketi v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008.</p> <p>Informacije so jasno vidne, čitljive in neizbrisno označene. Informacije so napisane v uradnem jeziku ali uradnih jezikih države članice ali držav članic, kjer se zmes daje v promet, razen če zadevne države članice ne odločijo drugače. Kadar je to potrebno zaradi velikosti embalaže, se informacije, navedene v prvem pododstavku, razen točke (a), vključijo v navodila za uporabo.</p> <p>Oseba, ki uporablja zmes za tetoviranje, pred uporabo zmesi zagotovi osebi, na kateri se postopek izvaja, informacije, ki so navedene na embalaži ali vključene v navodila za uporabo v skladu s tem odstavkom.</p> <p>8. Zmesi, ki niso označene z izjavo ‚Zmes za uporabo pri tetoviranju ali trajnem ličenju‘, se ne uporabljajo pri tetoviranju.</p> <p>9. Ta vnos se ne uporablja za snovi, ki so pri temperaturi 20 °C in tlaku 101,3 kPa plini ali pri temperaturi 50 °C ustvarjajo parni tlak, višji od 300 kPa, razen formaldehida (št. CAS 50-00-0, št. ES 200-001-8).</p> <p>10. Ta vnos se ne uporablja za dajanje v promet zmesi za uporabo pri tetoviranju, če se dajejo v promet izključno kot medicinski pripomoček ali dodatek medicinskemu pripomočku v smislu Uredbe (EU) 2017/745, in za uporabo zmesi za tetoviranje, če se uporabljajo izključno kot medicinski pripomoček ali dodatek medicinskemu pripomočku v istem smislu. Kadar se zmesi morda ne bodo dajale v promet ali uporabljale izključno kot medicinski pripomoček ali dodatek medicinskemu pripomočku, se zahteve iz Uredbe (EU) 2017/745 in te uredbe uporabljajo kumulativno.</p>
--	---

(\*) Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (UL L 342, 22.12.2009, str. 59).“;

2) doda se naslednji Dodatek 13:

„Dodatek 13

Vnos 75 – Seznam snovi s posebnimi mejnimi koncentracijami:

Ime snovi	Št. ES	Št. CAS	Mejna vrednost (masne) koncentracije
Živo srebro	231-106-7	7439-97-6	0,00005 %
Nikelj	231-111-4	7440-02-0	0,0005 %
Organokovinski kositer	231-141-8	7440-31-5	0,00005 %
Antimon	231-146-5	7440-36-0	0,00005 %
Arzen	231-148-6	7440-38-2	0,00005 %



Ime snovi	Št. ES	Št. CAS	Mejna vrednost (masne) koncentracije
Barij **	231-149-1	7440-39-3	0,05 %
Kadmij	231-152-8	7440-43-9	0,00005 %
Krom <sup>†</sup>	231-157-5	7440-47-3	0,00005 %
Kobalt	231-158-0	7440-48-4	0,00005 %
Baker **	231-159-6	7440-50-8	0,025 %
Cink **	231-175-3	7440-66-6	0,2 %
Svinec	231-100-4	7439-92-1	0,00007 %
Selen	231-957-4	7782-49-2	0,0002 %
Benzo[a]piren	200-028-5	50-32-8, 63466-71-7	0,0000005 %
Policiklični aromatski ogljikovodiki (PAO), ki so v delu 3 Priloge VI k Uredbi (ES) št. 1272/2008 razvrščeni kot rakotvorni ali mutageni za zarodne celice iz kategorije 1A, 1B ali 2			0,00005 % (posamezne koncentracije)
Metanol	200-659-6	67-56-1	11 %
o-anizidin **	201-963-1	90-04-0	0,0005 %
o-toluidin **	202-429-0	95-53-4	0,0005 %
3,3'-diklorobenzidin **	202-109-0	91-94-1	0,0005 %
4-metil-m-fenilendiamin **	202-453-1	95-80-7	0,0005 %
4-kloranilin **	203-401-0	106-47-8	0,0005 %
5-nitro-o-toluidin **	202-765-8	99-55-8	0,0005 %
3,3'-dimetoksibenzidin **	204-355-4	119-90-4	0,0005 %
4,4'-bi-o-toluidin **	204-358-0	119-93-7	0,0005 %
4,4'-tiodianilin **	205-370-9	139-65-1	0,0005 %
4-kloro-o-toluidin **	202-441-6	95-69-2	0,0005 %
2-naftilamin **	202-080-4	91-59-8	0,0005 %
Anilin **	200-539-3	62-53-3	0,0005 %
Benzidin **	202-199-1	92-87-5	0,0005 %
p-toluidin **	203-403-1	106-49-0	0,0005 %
2-metil-p-fenilendiamin **	202-442-1	95-70-5	0,0005 %
Bifenil-4-ilamin **	202-177-1	92-67-1	0,0005 %
4-o-tolilazo-o-toluidin **	202-591-2	97-56-3	0,0005 %
4-metoksi-m-fenilendiamin **	210-406-1	615-05-4	0,0005 %
4,4'-metilendianilin **	202-974-4	101-77-9	0,0005 %
4,4'-metilendi-o-toluidin **	212-658-8	838-88-0	0,0005 %
6-metoksi-m-toluidin **	204-419-1	120-71-8	0,0005 %
4,4'-metilen-bis-[2-kloro-anilin] **	202-918-9	101-14-4	0,0005 %

Ime snovi	Št. ES	Št. CAS	Mejna vrednost (masne) koncentracije
4,4'-oksidianilin **	202-977-0	101-80-4	0,0005 %
2,4,5-trimetilanilin **	205-282-0	137-17-7	0,0005 %
4-aminoazobenzen **	200-453-6	60-09-3	0,0005 %
p-fenilendiamin **	203-404-7	106-50-3	0,0005 %
Sulfanilna kislina **	204-482-5	121-57-3	0,0005 %
4-amino-3-fluorofenol **	402-230-0	399-95-1	0,0005 %
2,6-ksilidin	201-758-7	87-62-7	0,0005 %
6-amino-2-etoksinaftalin		293733-21-8	0,0005 %
2,4-ksilidin	202-440-0	95-68-1	0,0005 %
Pigment Red 7 (PR7)/CI 12420	229-315-3	6471-51-8	0,1 %
Pigment Red 9 (PR9)/CI 12460	229-104-6	6410-38-4	0,1 %
Pigment Red 15 (PR15)/CI 12465	229-105-1	6410-39-5	0,1 %
Pigment Red 210 (PR210)/CI 12477	612-766-9	61932-63-6	0,1 %
Pigment Orange 74 (PO74)		85776-14-3	0,1 %
Pigment Yellow 65 (PY65)/CI 11740	229-419-9	6528-34-3	0,1 %
Pigment Yellow 74 (PY74)/CI 11741	228-768-4	6358-31-2	0,1 %
Pigment Red 12 (PR12)/CI 12385	229-102-5	6410-32-8	0,1 %
Pigment Red 14 (PR14)/CI 12380	229-314-8	6471-50-7	0,1 %
Pigment Red 17 (PR17)/CI 12390	229-681-4	6655-84-1	0,1 %
Pigment Red 112 (PR112)/CI 12370	229-440-3	6535-46-2	0,1 %
Pigment Yellow 14 (PY14)/CI 21095	226-789-3	5468-75-7	0,1 %
Pigment Yellow 55 (PY55)/CI 21096	226-789-3	6358-37-8	0,1 %
Pigment Red 2 (PR2)/CI 12310	227-930-1	6041-94-7	0,1 %
Pigment Red 22 (PR22)/CI 12315	229-245-3	6448-95-9	0,1 %
Pigment Red 146 (PR146)/CI 12485	226-103-2	5280-68-2	0,1 %
Pigment Red 269 (PR269)/CI 12466	268-028-8	67990-05-0	0,1 %
Pigment Orange 16 (PO16)/CI 21160	229-388-1	6505-28-8	0,1 %
Pigment Yellow 1 (PY1)/CI 11680	219-730-8	2512-29-0	0,1 %
Pigment Yellow 12 (PY12)/CI 21090	228-787-8	6358-85-6	0,1 %
Pigment Yellow 87 (PY87)/CI 21107:1	239-160-3	15110-84-6, 14110-84-6	0,1 %
Pigment Yellow 97 (PY97)/CI 11767	235-427-3	12225-18-2	0,1 %
Pigment Orange 13 (PO13)/CI 21110	222-530-3	3520-72-7	0,1 %
Pigment Orange 34 (PO34)/CI 21115	239-898-6	15793-73-4	0,1 %
Pigment Yellow 83 (PY83)/CI 21108	226-939-8	5567-15-7	0,1 %
Solvent Red 1 (SR1)/CI 12150	214-968-9	1229-55-6	0,1 %

Ime snovi	Št. ES	Št. CAS	Mejna vrednost (masne) koncentracije
Acid Orange 24 (AO24)/CI 20170	215-296-9	1320-07-6	0,1 %
Solvent Red 23 (SR23)/CI 26100	201-638-4	85-86-9	0,1 %
Acid Red 73 (AR73)/CI 27290	226-502-1	5413-75-2	0,1 %
Disperse Yellow 3/CI 11855	220-600-8	2832-40-8	0,1 %
Acid Green 16	603-214-8	12768-78-4	0,1 %
Acid Red 26	223-178-3	3761-53-3	0,1 %
Acid Violet 17	223-942-6	4129-84-4	0,1 %
Basic Red 1	213-584-9	989-38-8	0,1 %
Disperse Blue 106	602-285-2	12223-01-7	0,1 %
Disperse Blue 124	612-788-9	61951-51-7	0,1 %
Disperse Blue 35	602-260-6	12222-75-2	0,1 %
Disperse Orange 37	602-312-8	12223-33-5	0,1 %
Disperse Red 1	220-704-3	2872-52-8	0,1 %
Disperse Red 17	221-665-5	3179-89-3	0,1 %
Disperse Yellow 9	228-919-4	6373-73-5	0,1 %
Pigment Violet 3	603-635-7	1325-82-2	0,1 %
Pigment Violet 39	264-654-0	64070-98-0	0,1 %
Solvent Yellow 2	200-455-7	60-11-7	0,1 %“

\*\* Topna snov. ‡ Krom (VI).

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2082****z dne 14. decembra 2020****o določitvi tehtanega povprečja najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2019/2116**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 531/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. junija 2012 o gostovanju v javnih mobilnih komunikacijskih omrežjih v Uniji <sup>(1)</sup> in zlasti člena 6e(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) V skladu z Uredbo (EU) št. 531/2012 od 15. junija 2017 domači ponudniki v nobeni državi članici uporabnikom gostovanja ne bi smeli zaračunavati nobenih pribitkov na domačo maloprodajno ceno za kateri koli regulirani gostujoči dohodni klic, če je v mejah politike poštene uporabe.
- (2) Uredba (EU) št. 531/2012 omejuje kakršne koli pribitke za dohodne regulirane gostujoče klice na tehtano povprečje najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji.
- (3) V Izvedbeni uredbi Komisije (EU) 2019/2116 <sup>(2)</sup> je na podlagi podatkov z dne 1. julija 2019 določeno tehtano povprečje najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji, ki se uporablja v letu 2020.
- (4) Organ evropskih regulatorjev za elektronske komunikacije je Komisiji sporočil posodobljene informacije, pridobljene od nacionalnih regulativnih organov držav članic v zvezi z najvišjo ravno cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih, ki so jih v skladu s členoma 7 in 16 Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES <sup>(3)</sup> ter členom 13 Direktive 2002/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> na posameznem nacionalnem trgu določili za zaključevanje veleprodajnih govornih klicev v posameznih mobilnih omrežjih, in skupnim številom naročnikov v državah članicah.
- (5) Na podlagi Uredbe (EU) št. 531/2012 je Komisija izračunala tehtano povprečje najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji tako, da je pomnožila najvišjo ceno zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih, dovoljeno v posamezni državi članici, s skupnim številom naročnikov v njej, seštelala posamezne zmnožke vseh držav članic in skupni seštevek delila s skupnim številom naročnikov v vseh državah članicah, na podlagi vrednosti podatkov z dne 1. julija 2020. Za države članice, katerih valuta ni euro, je ustrezni menjalni tečaj povprečje drugega četrtletja leta 2020, pridobljeno iz podatkovne zbirke Evropske centralne banke.
- (6) Zato bi bilo treba posodobiti vrednost tehtanega povprečja najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji.
- (7) Izvedbeno uredbo (EU) 2019/2116 bi bilo zato treba razveljaviti.
- (8) Na podlagi Uredbe (EU) št. 531/2012 bi Komisija morala vsako leto pregledati tehtano povprečje najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji, kot je določeno v tej izvedbeni uredbi.

<sup>(1)</sup> UL L 172, 30.6.2012, str. 10.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/2116 z dne 28. novembra 2019 o določitvi tehtanega povprečja najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji in razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) 2018/1979 (UL L 320, 11.12.2019, str. 11).

<sup>(3)</sup> Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta 2002/21/ES z dne 7. marca 2002 o skupnem regulativnem okviru za elektronska komunikacijska omrežja in storitve (okvirna direktiva) (UL L 108, 24.4.2002, str. 33).

<sup>(4)</sup> Direktiva 2002/19/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 7. marca 2002 o dostopu do elektronskih komunikacijskih omrežij in pripadajočih naprav ter o njihovem medomrežnem povezovanju (Direktiva o dostopu) (UL L 108, 24.4.2002, str. 7).

- (9) Ukrepi, predvideni v tej uredbi, so skladni z mnenjem Odbora za komunikacije, ustanovljenega s členom 22 Direktive 2002/21/ES –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Tehtano povprečje najvišjih cen zaključevanja klicev v mobilnih omrežjih po vsej Uniji znaša 0,0076 EUR na minuto.

*Člen 2*

Izvedbena uredba (EU) 2019/2116 se razveljavi.

*Člen 3*

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2083****z dne 14. decembra 2020****o spremembi Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 glede vnosa za Japonsko na seznamu tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih sta dovoljena uvoz nekaterega perutninskega blaga v Unijo ter njegov tranzit skozi Unijo, zaradi visokopatogene aviarnе influence****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive Sveta 2002/99/ES z dne 16. decembra 2002 o predpisih v zvezi z zdravstvenim varstvom živali, ki urejajo proizvodnjo, predelavo, distribucijo in uvoz proizvodov živalskega izvora, namenjenih prehrani ljudi <sup>(1)</sup>, ter zlasti uvodnega stavka člena 8, prvega pododstavka točke 1 člena 8, točke 4 člena 8 in člena 9(4) Direktive,ob upoštevanju Direktive Sveta 2009/158/ES z dne 30. novembra 2009 o pogojih zdravstvenega varstva živali, ki veljajo znotraj Skupnosti za trgovanje s perutnino in valilnimi jajci ter za njihov uvoz iz tretjih držav <sup>(2)</sup>, ter zlasti členov 23(1) in 25(2) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Uredba Komisije (ES) št. 798/2008 <sup>(3)</sup> določa zahteve za izdajanje veterinarskih spričeval za uvoz perutnine in perutninskih proizvodov (v nadaljnjem besedilu: blago) v Unijo ter njihov tranzit skozi Unijo, vključno s skladiščenjem med tranzitom. Uredba določa, da je uvoz blaga v Unijo in njegov tranzit skozi Unijo dovoljen le iz tretjih držav, z ozemelj, območij ali iz kompartmentov, navedenih v stolpcih 1 in 3 tabele v delu 1 Priloge I k navedeni uredbi.
- (2) Uredba (ES) št. 798/2008 določa tudi pogoje, pod katerimi se tretja država, ozemlje, območje ali kompartment štejejo za proste visokopatogene aviarnе influence.
- (3) Japonska je v tabeli dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 navedena kot tretja država, iz katere je s celotnega ozemlja države dovoljen uvoz nekaterega perutninskega blaga v Unijo in njegov tranzit skozi Unijo.
- (4) Japonska je 5. novembra 2020 potrdila prisotnost visokopatogene aviarnе influence podtipa H5 na gospodarstvu s perutnino na svojem ozemlju. Zaradi navedenega potrjenega izbruha visokopatogene aviarnе influence ozemlja Japonske ni mogoče več šteti za prostega navedene bolezni, veterinarski organi Japonske pa zato niso več pooblaščenji za certificiranje pošiljk perutninskega mesa za prehrano ljudi, namenjenih za uvoz v Unijo ali tranzit skozi Unijo.
- (5) Vnos za Japonsko v tabeli v delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 bi bilo zato treba spremeniti, da se upošteva trenutno epidemiološko stanje v navedeni tretji državi.
- (6) Prilogo I k Uredbi (ES) št. 798/2008 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (7) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(1)</sup> UL L 18, 23.1.2003, str. 11.

<sup>(2)</sup> UL L 343, 22.12.2009, str. 74.

<sup>(3)</sup> Uredba Komisije (ES) št. 798/2008 z dne 8. avgusta 2008 o določitvi seznama tretjih držav, ozemelj, območij ali kompartmentov, iz katerih se dovolita uvoz perutnine in perutninskih proizvodov v Skupnost in njihov tranzit skozi Skupnost, ter zahtevah za izdajanje veterinarskih spričeval (UL L 226, 23.8.2008, str. 1).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Del 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati tretji dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA

V delu 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 798/2008 se vnos za Japonsko nadomesti z naslednjim:

Oznaka ISO in ime tretje države ali ozemlja	Oznaka tretje države, ozemlja, območja ali kompartementa	Opis tretje države, ozemlja, območja ali kompartementa	Veterinarsko spričevalo		Posebni pogoji	Posebni pogoji		Status nadzora aviarne influence	Status cepljenja proti aviarni influenci	Status nadzora salmonelle <sup>(6)</sup>
			Vzorci	Dodatna jamstva		Končni datum <sup>(1)</sup>	Začetni datum <sup>(2)</sup>			
1	2	3	4	5	6	6A	6B	7	8	9
„JP – Japonska	JP-0	Celotno ozemlje države	EP, E							
			POU		P2	5.11.2020“				



**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2084****z dne 14. decembra 2020****o spremembi in popravku Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 10a(2) in tretjega pododstavka člena 15 Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Za zagotovitev skladnosti med preverjanjem letnih poročil o emisijah v skladu s členom 15 Direktive 2003/87/ES in preverjanjem podatkov o ravni dejavnosti, zbranih v skladu z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/1842 <sup>(2)</sup>, ter za uporabo sinergij je primerno, da se v pravni okvir, določen z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2018/2067 <sup>(3)</sup>, vključijo pravila za preverjanje letnih poročil o ravni dejavnosti, ki se zahtevajo v skladu s členom 3 Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842.
- (2) Harmonizirani standardi, kot je harmonizirani standard, ki določa zahteve za organe za potrjevanje in preverjanje toplogrednih plinov in se uporablja pri akreditaciji ali drugih oblikah priznavanja, se redno pregledujejo. Potrebne so številne spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067, da bi jo uskladili z revizijami veljavnih standardov ter okrepili zahteve za postopke preveriteljev in delovanje sistema upravljanja preveritelja.
- (3) Pomembno je pojasniti, da preveritelj z domnevo o skladnosti iz člena 4 Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067 ni izvzet iz uporabe posebnih zahtev za program iz navedene izvedbene uredbe in da se navedena domneva o skladnosti ne uporablja za nekatere določbe Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067, kadar je pomembno ohraniti cilje in načela iz Priloge V k Direktivi 2003/87/ES.
- (4) V skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/331 <sup>(4)</sup> in Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1842 mora upravljavec naprave, ki zaprosi za brezplačno dodelitev v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES, v načrt metodologije spremljanja vključiti ustrezne določbe o spremljanju. Zato preverjanje elementov, pomembnih za tako brezplačno dodelitev, ni več primerno v okviru preverjanja načrta za spremljanje v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2067.
- (5) Da se zagotovi učinkovito in pravočasno ocenjevanje preverjanja, bi bilo treba spremeniti pravila o dostopu pristojnega organa do notranje dokumentacije o preverjanju.

<sup>(1)</sup> UL L 275, 25.10.2003, str. 32.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1842 z dne 31. oktobra 2019 o določitvi pravil za uporabo Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z nadaljnjimi ureditvami za prilagoditve brezplačne dodelitve pravic do emisije zaradi sprememb ravni dejavnosti (UL L 282, 4.11.2019, str. 20).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/2067 z dne 19. decembra 2018 o preverjanju podatkov in o akreditaciji preveriteljev v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 334, 31.12.2018, str. 94).

<sup>(4)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/331 z dne 19. decembra 2018 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 59, 27.2.2019, str. 8).

- (6) Za nadaljnje spodbujanje harmonizacije v Uniji in izboljšanje učinkovitosti akreditacijskega sistema je pomembno pojasniti upravičenost preveriteljev, ki zaprosijo za akreditacijo v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2067.
- (7) Po objavi Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067 so bile ugotovljene različne vrste napak, ki jih je treba odpraviti. Zlasti je bila v celotnem besedilu izpuščena številka Delegirane uredbe (EU) 2019/331, ki jo je treba vstaviti.
- (8) Okoliščine višje sile, na katere upravljavec ali operater zrakoplova ne more vplivati, lahko preveritelju preprečijo izvedbo fizičnih obiskov na lokaciji v skladu s členom 21 Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067. V takih primerih je ustrezno, da se preveriteljem omogoči izvajanje virtualnih obiskov na lokaciji, če so izpolnjeni določeni pogoji.
- (9) Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2067 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti.
- (10) Primerno je, da se spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067 uporabljajo za preverjanje emisij toplogrednih plinov, podatkov o tonskih kilometrih in podatkov o dodelitvi, ki se nanašajo na četrto obdobje trgovanja. Uporabo ustreznih določb te uredbe bi bilo zato treba odložiti na 1. januar 2021.
- (11) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

#### Člen 1

### Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067

Izvedbena uredba (EU) 2018/2067 se spremeni:

- (1) člen 2 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

#### Področje uporabe

Ta uredba se uporablja za preverjanje podatkov o emisijah toplogrednih plinov in tonskih kilometrih, nastalih po 1. januarju 2019 in sporočenih v skladu s členom 14 Direktive 2003/87/ES, ter za preverjanje podatkov, ki so pomembni za posodobitev predhodnih referenčnih vrednosti in za določitev brezplačne dodelitve za naprave v skladu s členom 10a navedene direktive.“;

- (2) člen 3 se spremeni:

- (a) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„(3) ‚preveritelj‘ pomeni pravno osebo, ki opravlja dejavnosti preverjanja v skladu s to uredbo ter jo je akreditiral nacionalni akreditacijski organ na podlagi Uredbe (ES) št. 765/2008 in te uredbe, ali drugače pooblaščen fizično osebo, ne glede na člen 5(2) navedene uredbe, v času izdaje poročila o preverjanju;“;

- (b) vstavi se naslednja točka 6a:

„(6a) ‚letno poročilo o ravni dejavnosti‘ pomeni poročilo, ki ga predloži upravljavec v skladu s členom 3(3) Izvedbene uredbe Komisije (EU) 2019/1842 (\*);“;

(\*) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1842 z dne 31. oktobra 2019 o določitvi pravil za uporabo Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z nadaljnjimi ureditvami za prilagoditve brezplačne dodelitve pravic do emisije zaradi sprememb ravni dejavnosti (UL L 282, 4.11.2019, str. 20).“;

(c) točka 7 se nadomesti z naslednjim:

„(7) ‚poročilo upravljavca ali operaterja zrakoplova‘ pomeni letno poročilo o emisijah, ki ga mora predložiti upravljavec ali operater zrakoplova v skladu s členom 14(3) Direktive 2003/87/ES, poročilo o tonskih kilometrih, ki ga mora predložiti operater zrakoplova, kadar vloži zahtevek za dodelitev pravic do emisije v skladu s členom 3e in členom 3f navedene direktive, poročilo o izhodiščnih podatkih, ki ga predloži upravljavec v skladu s členom 4(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/331, poročilo o podatkih o novih udeležencih, ki ga predloži upravljavec v skladu s členom 5(2) navedene uredbe, ali letno poročilo o ravni dejavnosti;“;

(d) v točki 13 se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) za namene preverjanja poročila o izhodiščnih podatkih, ki ga predloži upravljavec v skladu s členom 4(2)(a) Delegirane uredbe (EU) 2019/331, poročila o podatkih o novih udeležencih, ki ga predloži upravljavec v skladu s členom 5(2) navedene uredbe, ali letnega poročila o ravni dejavnosti vsako dejanje ali opustitev dejanja upravljavca, ki je v nasprotju z zahtevami iz načrta metodologije spremljanja;“;

(e) doda se naslednja točka 30:

„(30) ‚obdobje poročanja o ravni dejavnosti‘ pomeni veljavno obdobje pred predložitvijo letnega poročila o ravni dejavnosti v skladu s členom 3(1) Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842.“;

(3) člen 4 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 4

#### **Domneva o skladnosti**

Če preveritelj dokaže skladnost z merili iz zadevnih harmoniziranih standardov, kot so opredeljeni v členu 2(9) Uredbe (ES) št. 765/2008, ali deli zadevnih standardov, pri čemer so sklicevanja nanje objavljena v *Uradnem listu Evropske unije*, domnevno izpolnjuje zahteve iz poglavij II in III te uredbe, z izjemo členov 7(1), 7(4), 22, 27(1), 28, 31 in 32 te uredbe, če veljavni harmonizirani standardi zajemajo te zahteve.“;

(4) v členu 6 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Preverjeno poročilo o emisijah, poročilo o tonskih kilometrih, poročilo o izhodiščnih podatkih, poročilo o podatkih o novih udeležencih ali letno poročilo o ravni dejavnosti je za uporabnike zanesljivo. Poročilo zanesljivo predstavlja tisto, kar naj bi predstavljalo ali je mogoče razumno pričakovati, da predstavlja.“;

(5) člen 7 se spremeni:

(a) odstavek 4 se spremeni:

(i) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) je poročilo upravljavca ali operaterja zrakoplova popolno in izpolnjuje zahteve iz Priloge X k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/2066, Priloge IV k Delegirani uredbi (EU) 2019/331 ali člena 3(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, kot je ustrezno;“;

(ii) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) je upravljavec deloval v skladu z zahtevami iz načrta metodologije spremljanja v skladu s členom 8 Delegirane uredbe (EU) 2019/331, ki jih je odobril pristojni organ, če preverja poročilo upravljavca o izhodiščnih podatkih, poročilo o podatkih o novih udeležencih ali letno poročilo o ravni dejavnosti;“;

(b) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. Če preveritelj ugotovi, da upravljavec ali operater zrakoplova ne izpolnjuje zahtev iz Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali da upravljavec ne izpolnjuje zahtev iz Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, navedeno nepravilnost vključi v poročilo o preverjanju, tudi če je zadevni načrt spremljanja ali načrt metodologije spremljanja, kot je ustrezno, odobril pristojni organ.“;

(6) člen 10(1) se spremeni:

(a) točka (h) se nadomesti z naslednjim:

„(h) letno poročilo upravljavca ali operaterja zrakoplova o emisijah, poročilo o tonskih kilometrih, poročilo o izhodiščnih podatkih, poročilo o podatkih o novih udeležencih ali letno poročilo o ravni dejavnosti, kot je ustrezno;“;

(b) vstavi se naslednja točka (ka):

„(ka) če je bil načrt metodologije spremljanja spremenjen, evidenco vseh sprememb v skladu s členom 9 Delegirane uredbe (EU) 2019/331;“;

(c) vstavi se naslednja točka (la):

„(la) kjer je to ustrezno, informacije o tem, kako je upravljavec popravil neskladnosti ali obravnaval priporočila za izboljšave, ki so bila sporočena v poročilu o preverjanju v zvezi z letnim poročilom o ravni dejavnosti iz prejšnjega leta ali ustreznim poročilom o izhodiščnih podatkih;“;

(d) točka (n) se nadomesti z naslednjim:

„(n) vso ustrezno korespondenco s pristojnim organom, zlasti informacije v zvezi z obveščanjem o spremembah načrta spremljanja ali načrta metodologije spremljanja in popravke sporočenih podatkov, kot je ustrezno;“;

(7) člen 11(4) se spremeni:

(a) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) ali je bil načrt spremljanja v poročevalnem obdobju kakor koli spremenjen;“;

(b) vstavi se naslednja točka (ba):

„(ba) ali je bil načrt metodologije spremljanja v izhodiščnem obdobju ali v obdobju poročanja o ravni dejavnosti, kot je ustrezno, kakor koli spremenjen;“;

(c) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) kjer je to ustrezno, ali je bil pristojni organ o spremembah iz točke (ba) obveščen v skladu s členom 9(3) Delegirane uredbe (EU) 2019/331 oziroma jih je odobril v skladu s členom 9(4) navedene uredbe.“;

(8) v členu 13(1) se točka (c) nadomesti z naslednjim:

„(c) načrt za vzorčenje podatkov, ki določa obseg in metode vzorčenja podatkov v zvezi s podatkovnimi točkami, na katerih temeljijo skupne emisije v poročilu upravljavca ali operaterja zrakoplova o emisijah, podatki o skupnih tonskih kilometrih v poročilu operaterja zrakoplova o tonskih kilometrih ali zbirni podatki, pomembni za brezplačno dodelitev v poročilu upravljavca o izhodiščnih podatkih, poročilo o podatkih o novih udeležencih ali letnem poročilu o ravni dejavnosti.“;

(9) člen 16(2) se spremeni:

(a) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) omejitve naprave in njenih podnaprav za namene preverjanja poročila upravljavca o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih ali letnega poročila o ravni dejavnosti;“;

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) popolnost tokov vira in virov emisij, kot so opisani v načrtu spremljanja, ki ga je odobril pristojni organ, ali načrtu metodologije spremljanja, kot je ustrezno, za namene preverjanja poročila upravljavca o emisijah, poročila o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih ali letnega poročila o ravni dejavnosti;“;

(c) vstavi se naslednja točka (fa):

„(fa) točnost parametrov iz členov 16(5), 19, 20, 21 ali 22 Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ter podatkov, ki se zahtevajo v skladu s členom 6(1), (2) in (4) Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, za namene preverjanja letnega poročila o ravni dejavnosti;“;

(10) člen 17 se spremeni:

(a) odstavek 3 se spremeni:

(i) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Za namene preverjanja poročila upravljavca o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih ali letnega poročila o ravni dejavnosti preveritelj preveri, ali se metodologija za zbiranje in spremljanje podatkov, določena v načrtu metodologije spremljanja, uporablja pravilno, vključno z naslednjim:“;

(ii) dodajo se naslednje točke (e) do (h):

„(e) ali je bila poraba energije pravilno pripisana vsaki podnapravi, kjer je to ustrezno;

(f) ali vrednost parametrov iz členov 16(5), 19, 20, 21 ali 22 Delegirane uredbe (EU) 2019/331 temelji na pravilni uporabi navedene uredbe;

(g) datum začetka običajne dejavnosti iz člena 5(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/331, za namene preverjanja letnega poročila o ravni dejavnosti in poročila o podatkih o novih udeležencih;

(h) ali so bili parametri iz točk 2.3 do 2.7 Priloge IV k Delegirani uredbi (EU) 2019/331, kot je ustrezno za napravo, pravilno spremljani in sporočeni v skladu z načrtom metodologije spremljanja, za namene preverjanja letnega poročila o ravni dejavnosti.“;

(b) odstavek 5 se črta;

(11) v členu 18 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Če se v poročilih o izhodiščnih podatkih, poročilih o podatkih o novih udeležencih ali letnih poročilih o ravni dejavnosti pojavijo podatkovne vrzeli, preveritelj preveri, ali so v načrtu metodologije spremljanja določene metode za odpravo podatkovnih vrzeli v skladu s členom 12 Delegirane uredbe (EU) 2019/331, ali so bile te metode primerne za zadevni primer in ali so bile pravilno uporabljene.“

Če v načrtu metodologije spremljanja ni določena metoda za odpravo podatkovnih vrzeli, preveritelj preveri, ali pristop, ki ga je upravljavec uporabil pri odpravi pomanjkljivosti, temelji na razumnih dokazih in zagotavlja, da podatki, ki jih zahteva Priloga IV k Delegirani uredbi (EU) 2019/331 ali člen 3(2) Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, niso podcenjeni ali precejšeni.“;

(12) v členu 21 se odstavka 4 in 5 nadomestita z naslednjim:

„4. Za namene preverjanja poročila upravljavca o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih in letnega poročila o ravni dejavnosti preveritelj opravi obisk na lokaciji tudi, da pregleda omejitve naprave in njenih podnaprav ter popolnost tokov vira, virov emisij in tehničnih povezav.“

5. Za namene preverjanja poročila upravljavca o emisijah, poročila o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih ali letnega poročila o ravni dejavnosti preveritelj na podlagi analize tveganja odloči, ali so potrebni obiski na dodatnih lokacijah, tudi če se nekatere pomembne dejavnosti pretoka podatkov in nadzorne dejavnosti opravljajo na drugih lokacijah, kot so sedež družbe in drugi ločeni prostori.“;

(13) člen 22 se spremeni:

(a) odstavek 1 se spremeni:

(i) prvi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Če preveritelj med preverjanjem ugotovi napačne navedbe, neskladnosti ali neizpolnjevanje Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, kot je ustrezno, o tem pravočasno obvesti upravljavca ali operaterja zrakoplova in zahteva ustrezne popravke.“;

(ii) tretji pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Če je bilo ugotovljeno neizpolnjevanje Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, upravljavec ali operater zrakoplova o tem obvesti pristojni organ ter ustrezno in nemudoma odpravi neizpolnjevanje.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Preveritelj dokumentira in v notranji dokumentaciji o preverjanju kot odpravljene označi vse napačne navedbe, neskladnosti ali neizpolnjevanje Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, ki jih je upravljavec ali operater zrakoplova odpravil med preverjanjem.“;

(c) v odstavku 3 se četrti pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če upravljavec ali operater zrakoplova ne odpravi neizpolnjevanja Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842 v skladu z odstavkom 1, preden preveritelj izda poročilo o preverjanju, preveritelj oceni, ali neodpravljeno neizpolnjevanje vpliva na sporočene podatke in ali to lahko povzroči bistveno napačno navedbo.“.

(14) v členu 23(4) se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Za namene preverjanja poročil o izhodiščnih podatkih, poročil o podatkih o novih udeležencih ali letnih poročil o ravni dejavnosti je raven pomembnosti določena na 5 % skupne sporočene vrednosti naslednjega.“;

(15) v členu 26 se odstavek 3 nadomesti z naslednjim:

„3. Preveritelj na zahtevo pristojnega organa omogoči dostop do notranje dokumentacije o preverjanju in drugih ustreznih informacij, da mu olajša oceno preverjanja. Pristojni organ lahko določi rok, v katerem mora preveritelj zagotoviti dostop do navedene dokumentacije.“;

(16) člen 27 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„Preveritelj na podlagi informacij, zbranih med preverjanjem, upravljavcu ali operaterju zrakoplova za vsako preverjeno poročilo o emisijah, poročilo o tonskih kilometrih, poročilo o izhodiščnih podatkih, poročilo o podatkih o novih udeležencih ali letno poročilo o ravni dejavnosti izda poročilo o preverjanju.“;

(b) odstavek 3 se spremeni:

(i) vstavi se naslednja točka (ha):

„(ha) če zadeva preverjanje letnega poročila o ravni dejavnosti, zbirne letne preverjene podatke za vsako leto v obdobju poročanja o ravni dejavnosti za vsako podnapravo za njeno letno raven dejavnosti.“;

(ii) točka (i) se nadomesti z naslednjim:

„(i) poročevalno obdobje, izhodiščno obdobje ali obdobje poročanja o ravni dejavnosti, v katerem se je preverjanje opravljalo.“;

(iii) točka (o) se nadomesti z naslednjim:

„(o) kakršno koli neizpolnjevanje Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, ki je bilo ugotovljeno med preverjanjem.“;

(iv) točka (r) se črta;

(v) vstavita se naslednji točki:

„(ra) kadar preveritelj opazi ustrezne spremembe parametrov iz členov 16(5), 19, 20, 21 ali 22 Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali spremembe energijske učinkovitosti v skladu s členom 6(1), (2) in (3) Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842, opis teh sprememb in povezane pripombe;

„(rb) po potrebi potrditev, da je bil preverjen datum začetka običajne dejavnosti iz člena 5(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/331.“;

(c) odstavek 4 se spremeni:

(i) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„Preveritelj v poročilu o preverjanju opiše napačne navedbe, neskladnosti in neizpolnjevanje Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842 dovolj podrobno, da lahko upravljavec ali operater zrakoplova in pristojni organ razumeta.“;

(ii) točka (a) se nadomesti z naslednjim:

„(a) resnost in vrsto napačne navedbe, neskladnosti ali neizpolnjevanja Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066, Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ali Izvedbene uredbe (EU) 2019/1842.“;

(iii) točka (d) se nadomesti z naslednjim:

„(d) na kateri člen v Izvedbeni uredbi (EU) 2018/2066, Delegirani uredbi (EU) 2019/331 ali Izvedbeni uredbi (EU) 2019/1842 se nanaša neizpolnjevanje.“;

(17) v členu 29 se vstavi naslednji odstavek 1a:

„1a. Preveritelj za namene preverjanja letnega poročila o ravni dejavnosti oceni, ali je upravljavec popravil neskladnosti, navedene v poročilu o preverjanju v zvezi z ustreznim poročilom o izhodiščnih podatkih, poročilom o podatkih o novih udeležencih ali letnim poročilom o ravni dejavnosti iz prejšnjega obdobja poročanja o ravni dejavnosti.

Če upravljavec ne odpravi navedenih neskladnosti, preveritelj prouči, ali ta opustitev povečuje oziroma bi lahko povečala tveganje napačnih navedb.

Preveritelj v poročilu o preverjanju navede, ali je upravljavec te neskladnosti odpravil.“;

(18) v členu 30(1) se točka (e) nadomesti z naslednjim:

„(e) spremljanje in sporočanje podatkov za poročila o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih in letna poročila o ravni dejavnosti.“;

(19) člen 31 se spremeni:

(a) odstavek 3 se spremeni:

(i) točki (a) in (b) se nadomestita z naslednjim:

„(a) če preveritelj prvič preverja poročilo upravljavca o emisijah ali letno poročilo o ravni dejavnosti;

(b) če preveritelj ni opravil obiska na lokaciji v dveh poročevalnih obdobjih neposredno pred tekočim poročevalnim obdobjem, za namene preverjanja poročila upravljavca o emisijah.“;

(ii) vstavi se naslednja točka (ba):

„(ba) če preveritelj med preverjanjem letnega poročila o ravni dejavnosti ali poročila o izhodiščnih podatkih ni opravil obiska na lokaciji v dveh obdobjih poročanja o ravni dejavnosti tik pred trenutnim obdobjem poročanja o ravni dejavnosti, za namene preverjanja letnega poročila upravljavca o ravni dejavnosti.“;

(iii) vstavi se naslednja točka (ca):

„(ca) če je v obdobju poročanja o ravni dejavnosti prišlo do znatnih sprememb naprave ali njenih podnaprav, zaradi katerih so potrebne znatne spremembe načrta metodologije spremljanja, vključno s spremembami iz člena 9(5) Delegirane uredbe (EU) 2019/331.“;

(b) odstavek 4 se nadomesti z naslednjim:

„4. Točki (c) in (ca) odstavka 3 se ne uporabljata, če se je v poročevalnem obdobju spremenila samo privzeta vrednost iz člena 15(3)(h) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali člena 9(5)(c) Delegirane uredbe (EU) 2019/331.“;

(20) člen 32 se spremeni:

(a) v točki 1 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„preverjanje poročila upravljavca o emisijah zadeva napravo kategorije A iz člena 19(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali napravo kategorije B iz člena 19(2)(b) navedene izvedbene uredbe, pri čemer:“;

(b) v točki 2 se uvodni stavek nadomesti z naslednjim:

„preverjanje poročila upravljavca o emisijah zadeva napravo kategorije A iz člena 19(2)(a) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali napravo kategorije B iz člena 19(2)(b) navedene izvedbene uredbe, pri čemer:“;

(c) točka 3 se nadomesti z naslednjim:

„(3) preverjanje poročila upravljavca o emisijah zadeva napravo z nizkimi emisijami iz člena 47(2) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 in uporabljajo se odstavki (a) do (c) točke 2;“;

(d) vstavijo se naslednje točke (3a), (3b) in (3c):

„(3a) preverjanje letnega poročila upravljavca o ravni dejavnosti zadeva napravo iz točke 1, 2 ali 3, pri čemer:

(a) navedena naprava nima druge podnaprave kot ene podnaprave, za katero se uporablja referenčna vrednost za proizvod v skladu s členom 10(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/331; in

(b) so bili podatki o proizvodnji, pomembni za referenčno vrednost za proizvod, ocenjeni v okviru revizije za namene finančnega računovodstva, upravljavec pa o tem predloži dokaze;

(3b) preverjanje letnega poročila upravljavca o ravni dejavnosti zadeva napravo iz točke 1, 2 ali 3, pri čemer:

(a) ima naprava največ dve podnapravi;

(b) druga podnaprava prispeva manj kot 5 % k skupni končni dodelitvi pravic napravi; in

(c) preveritelj ima na voljo dovolj podatkov za oceno razdelitve podnaprav, če je to ustrezno;

(3c) preverjanje letnega poročila upravljavca o ravni dejavnosti zadeva napravo iz točke 1, 2 ali 3, pri čemer:

(a) ima naprava samo podnaprave z referenčno vrednostjo za toploto ali podnaprave za daljinsko ogrevanje; in

(b) ima preveritelj na voljo dovolj podatkov za oceno razdelitve podnaprav, če je to ustrezno;“;

(e) točka 4 se spremeni:

(a) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„preverjanje poročila upravljavca o emisijah ali letnega poročila o ravni dejavnosti zadeva napravo, ki se nahaja na lokaciji brez posadke, pri čemer:“;

(b) točka (c) se nadomesti z naslednjim:

„(c) je merilnike na lokaciji že pregledal upravljavec ali laboratorij v skladu s členom 60 Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali člena 11 Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ter je iz podpisanega dokumenta ali fotografskih dokazov z odtisnjениm datumom, ki jih je predložil upravljavec, razvidno, da od navedenega pregleda ni bilo sprememb meritev ali delovanja pri napravi;“;



(f) točka 5 se spremeni:

(a) prvi odstavek se spremeni:

(i) uvodni stavek se nadomesti z naslednjim:

„preverjanje poročila upravljavca o emisijah ali letnega poročila o ravni dejavnosti zadeva napravo, ki se nahaja na oddaljeni ali nedostopni lokaciji, zlasti plavajočo napravo, pri čemer:“;

(ii) točka (b) se nadomesti z naslednjim:

„(b) je merilnike na lokaciji že pregledal upravljavec ali laboratorij v skladu s členom 60 Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali členom 11 Delegirane uredbe (EU) 2019/331 ter je iz podpisanega dokumenta ali fotografskih dokazov z odtisnjenim datumom, ki jih je predložil upravljavec, razvidno, da od navedenega pregleda ni bilo sprememb meritev ali delovanja pri napravi.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„Točka (3a)(b) se mora uporabiti, če je podnaprava, ki k skupni končni dodelitvi pravic iz točke (3b)(b) prispeva 95 % ali več, podnaprava, za katero se uporablja referenčna vrednost za proizvod v skladu s členom 10(2) Delegirane uredbe (EU) 2019/331.“;

(21) vstavi se naslednji člen:

„Člen 34a

### **Virtualni obiski na lokaciji**

1. Z odstopanjem od člena 21(1) se lahko preveritelj, kadar mu resne, izredne in nepredvidljive okoliščine, na katere upravljavec ali operater zrakoplova ne more vplivati, preprečijo izvedbo fizičnega obiska na lokaciji in kadar teh okoliščin po vseh razumnih prizadevanjih ni mogoče odpraviti, odloči, da opravi virtualni obisk na lokaciji, če je to odobril pristojni organ v skladu z odstavkom 3 tega člena.

Preveritelj sprejme ukrepe za zmanjšanje tveganja pri preverjanju na sprejemljivo raven ter tako zagotovi zadostno zanesljivost, da poročilo upravljavca ali operaterja zrakoplova ne vsebuje bistveno napačnih navedb. Fizični obisk na lokaciji naprave ali pri operaterju zrakoplova se opravi brez nepotrebnega odlašanja.

Odločitev o izvedbi virtualnega obiska na lokaciji temelji na rezultatu analize tveganja in se sprejme po zagotovitvi, da so pogoji za izvedbo virtualnega obiska na lokaciji izpolnjeni. Preveritelj obvesti upravljavca ali operaterja zrakoplova o tej odločitvi brez nepotrebnega odlašanja.

2. Upravljavec ali operater zrakoplova pristojnemu organu predloži vlogo za odobritev preveriteljeve odločitve o izvedbi virtualnega obiska na lokaciji. Vloga zajema naslednje elemente:

(a) dokazila, da fizičnega obiska na lokaciji ni mogoče opraviti zaradi resnih, izrednih in nepredvidljivih okoliščin, na katere upravljavec ali operater zrakoplova ne more vplivati;

(b) informacije o tem, kako bo virtualni obisk na lokaciji opravljen;

(c) informacije o rezultatih analize tveganja, ki jo opravi preveritelj;

(d) dokazila o ukrepih, ki jih je preveritelj sprejel z namenom zmanjšanja tveganja pri preverjanju na sprejemljivo raven ter tako zagotovil zadostno zanesljivost, da poročilo upravljavca ali operaterja zrakoplova ne vsebuje bistveno napačnih navedb.

3. Pristojni organ se na podlagi vloge, ki jo predloži zadevni upravljavec ali operater zrakoplova, odloči, ali bo odobril odločitev preveritelja, da opravi virtualni obisk na lokaciji, pri čemer upošteva elemente iz odstavka 2.

4. Z odstopanjem od odstavka 3 lahko pristojni organ, kadar na veliko število naprav ali operaterjev zrakoplovov vplivajo podobne resne, izredne in nepredvidljive okoliščine, na katere upravljavec ali operater zrakoplova ne more vplivati, in je potrebno takojšnje ukrepanje zaradi zakonsko določenih nacionalnih zdravstvenih razlogov, pooblasti preveritelje za izvedbo virtualnih obiskov na lokaciji brez potrebe po posamični odobritvi iz odstavka 3, če:

- (a) je pristojni organ ugotovil, da obstajajo resne izredne in nepredvidljive okoliščine, na katere upravljavec ali operater zrakoplova ne more vplivati, zato je potrebno takojšnje ukrepanje zaradi zakonsko določenih nacionalnih zdravstvenih razlogov;
- (b) upravljavec ali operater zrakoplova obvesti pristojni organ o odločitvi preveritelja, da opravi virtualni obisk na lokaciji in v to obvestilo vključiti tudi elemente iz odstavka 2.

Pristojni organ med ocenjevanjem poročila upravljavca ali operaterja zrakoplova pregleda informacije, ki jih zagotovi upravljavec ali operater zrakoplova v skladu s točko (b), in nacionalni akreditacijski organ obvesti o rezultatu ocene.“;

(22) v členu 37(5) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Če preveritelj opravlja preverjanje poročil o izhodiščnih podatkih, poročil o podatkih o novih udeležencih ali letnih poročil o ravni dejavnosti, je v skupini za preverjanje vsaj ena dodatna oseba, ki je tehnično usposobljena in ima znanje, potrebno za ocenjevanje specifičnih tehničnih vidikov zbiranja, spremljanja in sporočanja podatkov, pomembnih za brezplačno dodelitev.“;

(23) v členu 38(1) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) pozna vsaj Direktivo 2003/87/ES, Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2066, Delegirano uredbo (EU) 2019/331 in Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1842 v primeru preverjanja poročila o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih ali letnega poročila o ravni dejavnosti, to uredbo, ustrezne standarde in drugo zadevno zakonodajo, veljavne smernice ter ustrezne smernice in zakonodajo države članice, v kateri preveritelj opravlja preverjanje.“;

(24) člen 41 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Pri uvajanju in izvajanju teh postopkov in procesov preveritelj opravlja dejavnosti iz Priloge II k tej uredbi v skladu s harmoniziranim standardom iz navedene priloge.“;

(b) odstavek 2 se nadomesti z naslednjim:

„2. Preveritelj oblikuje, dokumentira, izvaja in vzdržuje sistem upravljanja v skladu s harmoniziranim standardom iz Priloge II, da zagotovi stalni razvoj, izvajanje, izboljševanje ter pregledovanje postopkov in procesov iz odstavka 1. Sistem upravljanja vsebuje najmanj:

- (a) politike in odgovornosti;
- (b) pregled upravljanja;
- (c) notranje revizije;
- (d) popravljalne ukrepe;
- (e) ukrepe za obravnavanje tveganj in priložnosti ter sprejemanje preventivnih ukrepov;
- (f) nadzor nad dokumentiranimi informacijami.“;

(25) v členu 42 se odstavek 1 nadomesti z naslednjim:

„1. Preveritelj vzdržuje in upravlja evidenco, vključno z evidenco o usposobljenosti in nepristranskosti osebja, s čimer dokaže izpolnjevanje te uredbe.“;

(26) člen 43 se spremeni:

(a) v odstavku 2 se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Za namene te uredbe se uporabljajo ustrezne zahteve v zvezi s strukturo in organizacijo preveritelja iz harmoniziranega standarda iz Priloge II.“;

(b) v prvem pododstavku odstavka 3 se doda naslednji stavek:

„V ta namen preveritelj spremlja tveganja za nepristranskost in sprejme ustrezne ukrepe za odpravo teh tveganj.“;

(c) odstavek 5 se spremeni:

(a) v prvem pododstavku se prvi stavek nadomesti z naslednjim:

„Preveritelj pri sklenitvi dogovora med upravljavcem ali operaterjem zrakoplova in preveriteljem, pri neodvisnem pregledu ali izdaji poročila o preverjanju ne uporablja zunanjih izvajalcev.“;

(b) drugi pododstavek se nadomesti z naslednjim:

„Vendar sklepanje pogodb s posamezniki za opravljanje dejavnosti preverjanja ne pomeni oddaje v zunanje izvajanje za namene prvega pododstavka, če preveritelj pri sklepanju pogodb s takšnimi osebami prevzame polno odgovornost za dejavnosti preverjanja, ki jih opravi pogodbeno osebje. Pri sklepanju pogodb s posamezniki za opravljanje dejavnosti preverjanja preveritelj od teh posameznikov zahteva, da podpišejo pisno soglasje, da delujejo skladno s postopki preveritelja in da pri izvajanju teh dejavnosti preverjanja ni navzkrižja interesov.“;

(d) vstavi se naslednji odstavek 6a:

„6a. Pri preverjanju istega upravljavca ali operaterja zrakoplova kot v predhodnem letu preveritelj upošteva tveganje za nepristranskost in sprejme ukrepe za zmanjšanje tveganja za nepristranskost.“;

(e) doda se naslednji odstavek 8:

„8. Če EU ETS vodilni presojevalec za določeno napravo opravi letna preverjanja v obdobju petih zaporednih let, potem v naslednjih treh zaporednih letih za to isto napravo ne opravlja storitev preverjanja. Navedeno največ petletno obdobje vključuje preverjanja emisij ali podatkov o dodelitvi v okviru EU ETS, ki se v zvezi s to napravo izvedejo po 1. januarju 2021.“;

(27) v členu 44 se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Za namene preverjanja poročil o izhodiščnih podatkih, poročil o podatkih o novih udeležencih ali letnih poročil o ravni dejavnosti je preveritelj, ki izda poročilo o preverjanju upravljavcu, poleg tega akreditiran za skupino dejavnosti št. 98 iz Priloge I.“;

(28) v členu 46(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Vsaka pravna oseba, ustanovljena v skladu z nacionalnim pravom države članice, lahko zaprosi za akreditacijo v skladu s členom 5(1) Uredbe (ES) št. 765/2008 in določbami tega poglavja.“;

(29) v členu 59(1) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) pozna Direktivo 2003/87/ES, Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2066, Delegirano uredbo (EU) 2019/331 in Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1842, če ocenjevalec ocenjuje usposobljenost in učinkovitost preveritelja za področje uporabe št. 98 iz Priloge I k tej uredbi, to uredbo, ustrezne standarde in drugo ustrezno zakonodajo ter veljavne smernice“;

(30) v členu 60(2) se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) pozna Direktivo 2003/87/ES, Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2066, Delegirano uredbo (EU) 2019/331 in Izvedbeno uredbo (EU) 2019/1842, če tehnični strokovnjak ocenjuje usposobljenost in učinkovitost preveritelja za področje uporabe št. 98 iz Priloge I k tej uredbi, to uredbo, ustrezne standarde in drugo ustrezno zakonodajo ter veljavne smernice“;

(31) v členu 77(1) se točka (b) nadomesti z naslednjim:

„(b) naslov in kontaktne podatke upravljavcev ali operaterjev zrakoplovov, katerih poročila o emisijah, poročila o tonskih kilometrih, poročila o izhodiščnih podatkih, poročila o podatkih o novih udeležencih ali letna poročila o ravni dejavnosti se preverjajo“;

(32) Priloga II se spremeni v skladu s Prilogo k tej uredbi.

## Člen 2

**Popravki Izvedbene uredbe (EU) 2018/2067**

Izvedbena uredba (EU) 2018/2067 se popravi:

(1) člen 3 se popravi:

- (a) v točki 11 se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (b) v točki 28 se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (c) v točki 29 se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(2) drugi pododstavek člena 7(4) se spremeni:

- (a) v prvem stavku se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (b) v drugem stavku se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(3) v drugem pododstavku člena 7(6) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(4) člen 10(1) se popravi:

- (a) v točki (e) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (b) v točki (f) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (c) točka l se nadomesti z naslednjim:

„(l) po potrebi poročila iz člena 69(1) in (4) Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066;“;

(5) člen 17(3) se popravi:

- (a) v točki (a) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (b) v točki (c) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(6) v členu 17(4) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„4. Če se preneseni CO<sub>2</sub> odšteje v skladu s členom 49 Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 ali se preneseni N<sub>2</sub>O ne šteje kot sproščen v ozračje v skladu s členom 50 navedene uredbe ter preneseni CO<sub>2</sub> ali N<sub>2</sub>O merita tako prenosna kot sprejemna naprava, preveritelj preveri, ali je razlike med izmerjenimi vrednostmi obeh naprav mogoče pojasniti na podlagi negotovosti merilnih sistemov in ali je bila v poročilu o emisijah obeh naprav uporabljena pravilna aritmetična sredina.“;

(7) v členu 19(3) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(8) v členu 27(1) se v točki (e) „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(9) člen 27(3) se popravi:

- (a) v točki (f) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;
- (b) v točki (q) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(10) v členu 28 se v točki (e) „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(11) v členu 30(1) se v točki (c) „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(12) v členu 58(2) se v tretjem pododstavku „.../...“ nadomesti z „2019/331“;

(13) v členu 69(1) se „.../...“ nadomesti z „2019/331“.

## Člen 3

**Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 1. januarja 2021.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA

V Prilogi II se dodata naslednji točki (g) in (h):

- „(g) postopek ali proces za zagotovitev, da preveritelj prevzema polno odgovornost za dejavnosti preverjanja, ki jih opravi pogodbeno osebje;
  - (h) procesi, ki zagotavljajo ustrezno delovanje sistema upravljanja iz člena 41(2), vključno s:
    - i. procesi za pregled sistema upravljanja najmanj enkrat na leto, pri čemer med pregledi upravljanja ne sme preteči več kot 15 mesecev;
    - ii. procesi za izvajanje notranjih revizij najmanj enkrat na leto, pri čemer med notranjimi revizijami ne sme preteči več kot 15 mesecev;
    - iii. procesi za ugotavljanje in obravnavo neskladnosti v dejavnostih preveritelja ter sprejemanje popravljalnih ukrepov za odpravo navedenih neskladnosti;
    - iv. procesi za ugotavljanje tveganj in priložnosti v dejavnostih preveritelja ter sprejemanje preventivnih ukrepov za blaženje navedenih tveganj;
    - v. procesi za nadzor nad dokumentiranimi informacijami.“
-

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2085****z dne 14. decembra 2020****o spremembi in popravku Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 o spremljanju emisij toplogrednih plinov in poročanju o njih v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 13. oktobra 2003 o vzpostavitvi sistema za trgovanje s pravicami do emisije toplogrednih plinov v Uniji in o spremembi Direktive Sveta 96/61/ES <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 14(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/2066 <sup>(2)</sup> določa pravila za spremljanje emisij toplogrednih plinov iz dejavnosti, ki so predmet Direktive 2003/87/ES, in poročanje o njih. Izvedbena uredba (EU) 2018/2066 zlasti določa pravila o spremljanju emisij iz biomase, ki so skladna s pravili o uporabi biomase iz Direktive 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(3)</sup>. Direktiva (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(4)</sup> razveljavnja Direktivo 2009/28/ES z učinkom od 1. julija 2021. Zato je primerno uskladiti določbe v zvezi s spremljanjem emisij iz biomase in poročanjem o njih iz Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 s pravili iz Direktive (EU) 2018/2001, zlasti glede ustreznih opredelitev pojmov ter trajnostnih meril in meril za prihranek emisij toplogrednih plinov za uporabo biomase. Ker Direktiva (EU) 2018/2001 določa trajnostna merila in merila za prihranek emisij toplogrednih plinov za goriva, ki se uporabljajo za energetske namene, bi se morala trajnostna merila za biomaso iz Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 uporabljati le v primeru zgorevanja biomase v napravi ali kot biogoriva za letalstvo. Zaradi pravne varnosti je treba pojasniti tudi, da bi bilo treba v primeru, ko biomasa, ki se uporablja za zgorevanje, ne izpolnjuje trajnostnih meril in meril za prihranek emisij toplogrednih plinov, njeno vsebnost ogljika šteti za fosilni ogljik.
- (2) V skladu z Delegirano uredbo Komisije (EU) 2019/331 <sup>(5)</sup> in Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/1842 <sup>(6)</sup> mora upravljavec naprave, ki zaprosi za brezplačno dodelitev pravic v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES, zadevne določbe o spremljanju vključiti v načrt metodologije spremljanja, če to odobri pristojni organ. V načrte spremljanja za naprave, ki jim je dodeljena brezplačna dodelitev, ni treba vključiti nobenih dodatnih elementov. V skladu s tem ni več treba zagotavljati možnosti državam članicam, da zahtevajo vključitev takih elementov.
- (3) V prehodnem obdobju med obvestilom o spremembi načrta spremljanja in odobritvijo novega, spremenjenega načrta spremljanja s strani pristojnega organa se je treba izogibati kakršnim koli vrzelim pri spremljanju ali uporabi manj natančne metodologije. Zato bi bilo treba pojasniti, da bi morale zbiranje podatkov v tem prehodnem obdobju temeljiti na prvotnem in spremenjenem načrtu spremljanja ter da bi bilo treba voditi evidenco obeh rezultatov spremljanja.

<sup>(1)</sup> UL L 275, 25.10.2003, str. 32.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2018/2066 z dne 19. decembra 2018 o spremljanju emisij toplogrednih plinov in poročanju o njih v skladu z Direktivo 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta ter spremembi Uredbe Komisije (EU) št. 601/2012 (UL L 334, 31.12.2018, str. 1).

<sup>(3)</sup> Direktiva 2009/28/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. aprila 2009 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov, spremembi in poznejši razveljavitvi direktiv 2001/77/ES in 2003/30/ES (UL L 140, 5.6.2009, str. 16).

<sup>(4)</sup> Direktiva (EU) 2018/2001 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 11. decembra 2018 o spodbujanju uporabe energije iz obnovljivih virov (UL L 328, 21.12.2018, str. 82).

<sup>(5)</sup> Delegirana uredba Komisije (EU) 2019/331 z dne 19. decembra 2018 o določitvi prehodnih pravil za usklajeno brezplačno dodelitev pravic do emisije na ravni Unije v skladu s členom 10a Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 59, 27.2.2019, str. 8).

<sup>(6)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/1842 z dne 31. oktobra 2019 o določitvi pravil za uporabo Direktive 2003/87/ES Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z nadaljnimi ureditvami za prilagoditve brezplačne dodelitve pravic do emisije zaradi sprememb ravni dejavnosti (UL L 282, 4.11.2019, str. 20).

- (4) Da bi zagotovili natančno spremljanje tokov vira bioplina, ki je vbrizgan v plinsko omrežje, bi bilo treba izboljšati in okrepiti pravila za določanje podatkov o dejavnosti iz bioplina. Zlasti bi morala biti določitev frakcije biomase odvisna od dejanskega nakupa bioplina s strani upravljavca, prav tako pa bi se bilo treba izogibati morebitnemu dvojnemu štetju istega bioplina, ki ga uporabljajo različni uporabniki. Na podlagi izkušenj, pridobljenih pri uporabi metodologije za določanje frakcije biomase zemeljskega plina iz plinskega omrežja, bo Komisija ocenila potrebo po pregledu navedene metodologije.
- (5) Zaradi značilnih upravnih in praktičnih postopkov na aerodromih je težko ugotoviti, kateri zrakoplov se fizično napolni z določeno šaržo goriva. Ker so letalska goriva v tehničnih specifikacijah enotna, je zato primerno dovoliti pristop spremljanja za polnjenje z biogorivi na podlagi podatkov o nakupu, če so izpolnjene ustrezne zahteve iz členov 29, 30 in 31 Direktive (EU) 2018/2001.
- (6) Zavoljo doslednosti bi bilo treba zaokroževanje podatkov o emisijah toplogrednih plinov uskladiti z načinom, kako so preverjene emisije zaokrožene v registru Unije, vzpostavljenem v skladu s členom 19 Direktive 2003/87/ES.
- (7) Da bi se zmanjšalo upravno breme upravljavcev, ki uporabljajo nekatere mešane materiale v proizvodnem procesu, bi se bilo treba, kjer je to mogoče, izogibati razlikovanju med anorganskim ogljikom, večinoma v obliki karbonatov, in organskim ogljikom. Za uskladitev skupne laboratorijske prakse s terminologijo različnih vrst tokov vira je primerno, da se vse oblike ogljika vključijo v isti pristop za emisije iz proizvodnih procesov. Zato bi bilo treba dovoliti analizo skupnega ogljika iz materiala namesto ločene obdelave skupnega anorganskega ogljika in skupnega organskega ogljika, kjer je to mogoče. Posledično bi bilo treba namesto izraza „organski ogljik“ uporabiti izraz „nekarbonatni ogljik“ za vse oblike ogljika razen karbonatov.
- (8) Peto ocenjevalno poročilo Medvladnega panela za podnebne spremembe <sup>(7)</sup> navaja nove vrednosti za potencial globalnega segrevanja toplogrednih plinov. Potenciale globalnega segrevanja toplogrednih plinov, ki se uporabljajo v sistemu EU za trgovanje z emisijami, bi bilo zato treba prilagoditi navedenim vrednostim in jih uskladiti z drugimi akti Unije.
- (9) Po objavi Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 je bila ugotovljena napaka v formuli, ki se uporablja za določanje emisij C<sub>2</sub>F<sub>6</sub>. Navedeno napako bi bilo treba popraviti.
- (10) Države članice morajo Direktivo (EU) 2018/2001 prenesti do 30. junija 2021. Ker spremljanje in poročanje v skladu z Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2066 potekata na podlagi koledarskega leta, bi se morale spremembe, sprejete za uskladitev določb navedene uredbe z Direktivo (EU) 2018/2001, začeti uporabljati šele od začetka naslednjega obdobja poročanja, tj. od 1. januarja 2022. Datum začetka uporabe za druge spremembe in popravek bi moral biti enak kot za Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2066, tj. 1. januar 2021. Zato bi se morale veljavne določbe Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066 o spremljanju emisij CO<sub>2</sub> iz biomase in poročanju o njih v skladu z Direktivo 2009/28/ES še naprej uporabljati za emisije, ki nastanejo v letu 2021.
- (11) Izvedbeno uredbo (EU) 2018/2066 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti in popraviti.
- (12) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za podnebne spremembe –

<sup>(7)</sup> Stolpec „stoletni potencial globalnega segrevanja“ v tabeli 8.A.1 v Dodatku 8.A k poročilu „Climate Change 2013: The Physical Science Basis. Contribution of Working Group I to the Fifth Assessment Report of the Intergovernmental Panel on Climate Change“ (Podnebne spremembe v letu 2013: fizikalno-znanstvena podlaga. Prispevek delovne skupine I k petemu ocenjevalnemu poročilu Medvladnega panela za podnebne spremembe), str. 731; na voljo na: <https://www.ipcc.ch/assessment-report/ar5/>.



SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

**Spremembe Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066**

Izvedbena uredba (EU) 2018/2066 se spremeni:

(1) člen 3 se spremeni:

(a) točka 21 se nadomesti z naslednjim:

„(21) ‚biomasa‘ pomeni biološko razgradljive dele proizvodov, odpadkov in ostankov biološkega izvora iz kmetijstva, vključno s snovmi rastlinskega in živalskega izvora, iz gozdarstva in z njima povezanih proizvodnih dejavnosti, vključno z ribištvo in akvakulturo, ter biološko razgradljive dele odpadkov, vključno z industrijskimi in komunalnimi odpadki biološkega izvora;“;

(b) vstavijo se naslednje točke 21a do 21e:

„(21a) ‚gorivo iz biomase‘ pomeni plinasto in trdno gorivo, proizvedeno iz biomase;

(21b) ‚bioplin‘ pomeni plinasto gorivo, proizvedeno iz biomase;

(21c) ‚odpadek‘ pomeni odpadki, kakor je opredeljen v točki 1 člena 3 Direktive 2008/98/ES, in ne vključuje snovi, ki so bile namerno spremenjene ali onesnažene, da bi ustrezale tej opredelitvi;

(21d) ‚ostanek‘ pomeni snov, ki ni eden od končnih proizvodov, ki so neposredni cilj proizvodnega postopka; ni primarni cilj proizvodnega postopka, pri čemer tudi postopek ni bil namerno spremenjen zaradi njegove proizvodnje;

(21e) ‚ostanki iz kmetijstva, akvakulture, ribištva in gozdarstva‘ pomeni ostanke, ki neposredno nastajajo v kmetijstvu, akvakulturi, ribištvo in gozdarstvu in ne zajemajo ostankov, ki nastajajo v z njimi povezanih panogah ali predelavi;“;

(c) točka 23 se nadomesti z naslednjim:

„(23) ‚biogorivo‘ pomeni tekoče gorivo za uporabo v prometu, proizvedeno iz biomase;“;

(2) v členu 12 se odstavek 3 črta;

(3) v členu 16(1) se drugi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„V primeru dvomov upravljavec ali operater zrakoplova uporabi spremenjeni in prvotni načrt za spremljanje hkrati pri izvajanju vsega spremljanja in poročanja v skladu z obema načrtoma, vodi pa tudi evidenco obeh rezultatov spremljanja.“;

(4) v členu 18(2) se doda naslednji tretji pododstavek:

„Za namene tega odstavka se uporablja člen 38(5), če so upravljavcu na voljo ustrezne informacije o trajnostnih merilih in merilih za prihranek emisij toplogrednih plinov za biogorivo, tekoče biogorivo in gorivo iz biomase, ki se uporablja za zgorevanje.“;

(5) v členu 19 se doda naslednji odstavek 6:

„6. Za namene tega člena se uporablja člen 38(5).“;

(6) člen 38 se spremeni:

(a) v odstavku 1 se doda naslednji pododstavek:

„Za namene tega odstavka se uporablja člen 38(5).“;

(b) v odstavku 2 se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Faktor emisije za biomaso je nič. Za namene tega podstavka se uporablja člen 38(5).“;

(c) v odstavku 4 se doda naslednji pododstavek:

„Za namene tega odstavka se uporablja člen 38(5).“;

(d) doda se naslednji odstavek 5:

„5. Pri sklicevanju na ta odstavek biogorivo, tekoče biogorivo in gorivo iz biomase, ki se uporablja za zgorevanje, izpolnjuje trajnostna merila in merila za prihranek emisij toplogrednih plinov iz odstavkov 2 do 7 in 10 člena 29 Direktive (EU) 2018/2001.

Vendar mora biogorivo, tekoče biogorivo in gorivo iz biomase, pridobljeno iz odpadkov in ostankov, razen ostankov iz kmetijstva, akvakulture, ribištva in gozdarstva, izpolnjevati le merila iz člena 29(10) Direktive (EU) 2018/2001. Ta pododstavek se uporablja tudi za odpadke in ostanke, ki so pred nadaljnjo predelavo v biogorivo, tekoče biogorivo in gorivo iz biomase, najprej predelani v proizvod.

Za električno energijo, ogrevanje in hlajenje, proizvedeno iz trdnih komunalnih odpadkov, ne veljajo merila iz člena 29(10) Direktive (EU) 2018/2001.

Merila iz odstavkov 2 do 7 in 10 člena 29 Direktive (EU) 2018/2001 se uporabljajo ne glede na geografski izvor biomase.

Člen 29(10) Direktive (EU) 2018/2001 se uporablja za napravo, kot je opredeljena v členu 3(e) Direktive 2003/87/ES.

Skladnost z merili iz odstavkov 2 do 7 in 10 člena 29 Direktive (EU) 2018/2001 se oceni v skladu s členoma 30 in 31(1) navedene direktive.

Če biomasa, uporabljena za zgorevanje, ni v skladu s tem odstavkom, se njena vsebnost ogljika šteje za fosilni ogljik.“;

(7) člen 39 se spremeni:

(a) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Ne glede na odstavka 1 in 2 ter člen 30, upravljavec ne uporabi analiz ali metod ocenjevanja v skladu z odstavkom 2 za določanje frakcije biomase zemeljskega plina iz plinskega omrežja, ki mu je bil dodan bioplin.

Upravljavec lahko z uporabo metodologije iz odstavka 4 določi, da je določena količina zemeljskega plina iz plinskega omrežja bioplin.“;

(b) doda se naslednji odstavek:

„4. Upravljavec lahko določi frakcijo biomase z uporabo evidenc o nakupu bioplina z enakovredno energijsko vsebnostjo, če pristojnemu organu zadovoljivo dokaže, da:

(a) ni dvojnega štetja iste količine bioplina, zlasti da se za kupljeni bioplin ne trdi, da ga uporablja kdor koli drug, vključno z razkritjem potrdila o izvoru, kot je opredeljeno v členu 2(12) Direktive (EU) 2018/2001;

(b) sta upravljavec in proizvajalec bioplina priključena na isto plinsko omrežje.

Za dokazovanje skladnosti s tem odstavkom lahko upravljavec uporabi podatke, zabeležene v podatkovni zbirki, ki jo je vzpostavila ena ali več držav članic in ki omogoča sledenje prenosom bioplina.“;

(8) v členu 43(4) se doda naslednji pododstavek:

„Za namene tega odstavka se uporablja člen 38(5).“;

(9) v členu 47(2) se doda naslednji pododstavek:

„Za namene tega odstavka se uporablja člen 38(5).“;

(10) člen 54 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 54

### **Posebne določbe za biogorivo**

1. V primeru mešanic goriva lahko operater zrakoplova domneva odsotnost biogoriva in uporabi privzeto fosilno frakcijo v višini 100 % ali določi frakcijo biogoriva v skladu z odstavkom 2 ali 3.

2. Če je biogorivo fizično pomešano s fosilnim gorivom in dobavljeno zrakoplovu v fizično prepoznavnih šaržah, lahko operater zrakoplova izvede analize v skladu s členi 32 do 35 za določitev frakcije biomase na podlagi ustreznega standarda in analitskih metod iz navedenih členov, pod pogojem, da uporabo navedenega standarda in navedenih analitskih metod odobri pristojni organ. Če operater zrakoplova pristojnemu organu predloži dokaze, da bi take analize povzročile nerazumno visoke stroške ali da tehnično niso izvedljive, lahko operater zrakoplova oceno vsebnosti biogoriva utemelji na masni bilanci nabavljenega fosilnega goriva in biogoriva.

3. Če kupljene šarže biogoriva niso fizično dostavljene določenemu zrakoplovu, operater zrakoplova ne uporablja analiz za določanje frakcije biomase uporabljenega goriva.

Operater zrakoplova lahko frakcijo biomase določi z uporabo evidenc o nakupu biogoriva z enakovredno energijsko vsebnostjo, če pristojnemu organu zadovoljivo dokaže, da ni dvojnega štetja iste količine biogoriva, zlasti da se za kupljeno biogorivo ne trdi, da ga uporablja kdor koli drug.

Za dokazovanje skladnosti z zahtevami iz drugega pododstavka lahko upravljavec uporabi podatke, zabeležene v podatkovni zbirki Unije, vzpostavljeni v skladu s členom 28(2) Direktive (EU) 2018/2001.

4. Faktor emisije za biogorivo je nič.

Za namene tega odstavka se za zgorevanje biogoriva s strani operaterjev zrakoplovov uporablja člen 38(5).“;

(11) v členu 72(1) se prvi pododstavek nadomesti z naslednjim:

„Skupne letne emisije toplogrednih plinov CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O in PFC se v poročilu zaokrožijo na tone CO<sub>2</sub> ali CO<sub>2(e)</sub>. Skupne letne emisije naprave se izračunajo kot vsota zaokroženih vrednosti za CO<sub>2</sub>, N<sub>2</sub>O in PFC.“;

(12) prilogi I in X se spremenita v skladu s Prilogo I k tej uredbi;

(13) priloge II, IV in VI se spremenijo v skladu s Prilogo II k tej uredbi.

Člen 2

### **Popravek Izvedbene uredbe (EU) 2018/2066**

V pododdelku B oddelka 8 Priloge IV k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/2066 se „Metoda izračuna B – Prenapetostna metoda“ popravi:

(1) formula „emisije C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> [t] = emisije CF<sub>4</sub> × F<sub>CF<sub>2</sub>F<sub>6</sub>“ se nadomesti s formulo „emisije C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> [t] = emisije CF<sub>4</sub> × F<sub>C<sub>2</sub>F<sub>6</sub>“;</sub></sub>

(2) opredelitev „F<sub>CF<sub>2</sub>F<sub>6</sub> = masni delež C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> (t C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> / t CF<sub>4</sub>)“ se nadomesti z opredelitvijo „F<sub>C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> = masni delež C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> (t C<sub>2</sub>F<sub>6</sub> / t CF<sub>4</sub>)“.</sub></sub>

Člen 3

### **Začetek veljavnosti in uporaba**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v Uradnem listu Evropske unije.

Člen 1 se uporablja od 1. januarja 2021.

Točke 1, 4 do 10 in 12 člena 1 pa se uporabljajo od 1. januarja 2022.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA I

Priloga I in X k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/2066 se spremenita:

(1) Priloga I se spremeni:

(a) v oddelku 1 se dodata naslednji točki 8 in 9:

„(8) po potrebi opis postopka, uporabljenega za oceno, ali so tokovi vira biomase skladni s členom 38(5);

(9) po potrebi opis postopka, uporabljenega za določitev količin bioplina na podlagi evidenc o nakupu v skladu s členom 39(4).“;

(b) v točki 2 oddelka 2 se dodata naslednji točki (f) in (g):

„(f) po potrebi opis postopka, uporabljenega za oceno, ali je biogorivo skladno s členom 38(5);

(g) po potrebi opis postopka, uporabljenega za določitev količin biogoriva na podlagi evidenc o nakupu v skladu s členom 54(3).“;

(2) Priloga X se spremeni:

(a) v točki 6 oddelka 1 se točka (a) nadomesti z naslednjim:

„(a) skupne emisije, izražene v t CO<sub>2(e)</sub>, vključno s CO<sub>2</sub> iz tokov vira biomase, ki niso skladni s členom 38(5).“;

(b) v točki 8 oddelka 1 se točka (d) nadomesti z naslednjim:

„(d) emisije, količine in vsebnost energije zgorlega goriva iz biomase in tekočega biogoriva, izražene v t in TJ, ter informacije o tem, ali je tako gorivo iz biomase in tekoče biogorivo skladno s členom 38(5).“;

(c) oddelek 2 se spremeni:

(1) točka 9 se nadomesti z naslednjim:

„(9) skupne emisije CO<sub>2</sub> v tonah CO<sub>2</sub>, ločeno za države članice odhoda in prihoda, vključno s CO<sub>2</sub> iz biogoriva, ki ni skladno s členom 38(5).“;

(2) točka 12 se nadomesti z naslednjim:

„(12) opombe:

(a) količino biogoriva, porabljenega v letu poročanja (v tonah ali m<sup>3</sup>) glede na vrsto goriva, in ali je biogorivo skladno s členom 38(5);

(b) neto kalorično vrednost biogoriva in nadomestnega goriva.“.

---

## PRILOGA II

Priloge II, IV in VI k Izvedbeni uredbi (EU) 2018/2066 se spremenijo:

(1) Priloga II se spremeni:

(a) v prvem odstavku oddelka 2 se drugi stavek nadomesti z naslednjim:

„Če se kot vhodni material procesa uporabljajo goriva ali gorljivi materiali, ki povzročajo emisije CO<sub>2</sub>, se uporablja oddelek 4 te priloge.“;

(b) oddelek 4 se nadomesti z naslednjim:

#### „4. OPREDELITEV STOPENJ ZA FAKTORJE ZA IZRAČUN EMISIJ CO<sub>2</sub> IZ PROIZVODNIH PROCESOV

Za vse emisije CO<sub>2</sub> iz proizvodnih procesov, zlasti za emisije iz razgradnje karbonatov in iz procesnih materialov, ki vsebujejo ogljik, razen v obliki karbonatov, vključno s sečnino, koksom in grafitom, se pri spremljanju z uporabo standardne metodologije v skladu s členom 24(2) uporabijo stopnje, opredeljene v tem oddelku za veljavne faktorje za izračun.

V primeru mešanice materialov, ki vsebujejo anorganske in organske oblike ogljika, se upravljavec lahko odloči:

- določiti skupni predhodni faktor emisije za mešanico materiala z analizo skupne vsebnosti ogljika ter z uporabo faktorja pretvorbe in, če je primerno, frakcije biomase in neto kalorične vrednosti, povezane s to skupno vsebnostjo ogljika, ali
- ločeno določiti organske in anorganske vsebine ter jih obravnavati kot dva ločena tokova vira.

Upravljavec lahko za emisije iz razgradnje karbonatov za vsak tok vira izbere eno od naslednjih metod:

- (a) **metoda A** (na podlagi vhodnih materialov): faktor emisije, faktor pretvorbe in podatki o dejavnosti se nanašajo na količino vnosa materiala v proizvodni proces;
- (b) **metoda B** (na podlagi izhodnih materialov): faktor emisije, faktor pretvorbe in podatki o dejavnosti se nanašajo na količino izhodnih tokov iz proizvodnega procesa.

Za druge emisije CO<sub>2</sub> iz proizvodnih procesov upravljavec uporabi samo metodo A.

#### 4.1 Stopnje za faktor emisije z uporabo metode A

**Stopnja 1:** upravljavec uporabi:

- (a) standardne faktorje iz preglednice 2 v oddelku 2 Priloge VI v primeru razgradnje karbonata ali iz preglednic 1, 4 ali 5 za druge procesne materiale;
- (b) druge stalne vrednosti v skladu s členom 31(1)(e), če v Prilogi VI ni nobene primerne vrednosti.

**Stopnja 2:** upravljavec uporabi faktor emisije, specifičen za državo v skladu s členom 31(1)(b) ali (c), ali vrednosti v skladu s členom 31(1)(d).

**Stopnja 3:** upravljavec določi faktor emisije v skladu s členi 32 do 35. Stehiometrična razmerja iz oddelka 2 Priloge VI se uporabljajo za pretvorbo podatkov o sestavi v faktorje emisije, kjer je primerno.

#### 4.2 Stopnje za faktor pretvorbe z uporabo metode A

**Stopnja 1:** uporablja se faktor pretvorbe 1.

**Stopnja 2:** pri karbonatih in drugih vrstah ogljika, ki izhaja iz procesa, se uporabi faktor pretvorbe z vrednostjo med 0 in 1. Upravljavec lahko predvideva popolno pretvorbo za enega ali več vnosov in pripiše nepretvorjene materiale ali drug ogljik preostalim vnosom. Dodatno določanje ustreznih kemičnih parametrov proizvodov se izvede v skladu s členi 32 do 35.

#### 4.3 Stopnje za faktor emisije z uporabo metode B

**Stopnja 1:** upravljavec uporabi:

- (a) standardne faktorje iz preglednice 3 v oddelku 2 Priloge VI;
- (b) druge stalne vrednosti v skladu s členom 31(1)(e), če v Prilogi VI ni nobene primerne vrednosti.

**Stopnja 2:** upravljavec uporabi faktor emisije, specifičen za državo v skladu s členom 31(1)(b) ali (c), ali vrednosti v skladu s členom 31(1)(d).

**Stopnja 3:** upravljavec določi faktor emisije v skladu s členi 32 do 35. Stehiometrična razmerja iz preglednice 3 oddelka 2 Priloge VI se uporabijo za pretvorbo podatkov o sestavi v faktorje emisije ob domnevi, da so vsi zadevni kovinski oksidi pridobljeni iz ustreznih karbonatov. Upravljavec za ta namen upošteva vsaj CaO in MgO ter pristojnemu organu predloži dokazila o tem, kateri nadaljnji kovinski oksidi so povezani s karbonati v surovinah.

#### 4.4 Stopnje za faktor pretvorbe z uporabo metode B

**Stopnja 1:** uporablja se faktor pretvorbe 1.

**Stopnja 2:** količino nekarbonatnih spojin ustreznih kovin v surovinah, vključno s prahom ali elektrofiltrskim pepelom ali drugimi že žganimi materiali, izražajo faktorji pretvorbe z vrednostjo med 0 in 1, pri čemer vrednost 1 ustreza popolni pretvorbi karbonatnih surovin v okside. Dodatno določanje ustreznih kemičnih parametrov vhodnih materialov pri proizvodnem postopku se izvede v skladu s členi 32 do 35.

#### 4.5 Stopnje za neto kalorično vrednost (NKV)

Če je ustrezno, upravljavec določi neto kalorično vrednost procesnega materiala z uporabo stopenj, opredeljenih v oddelku 2.2 te priloge. NKV ne šteje za relevantno za tokove vira *de minimis* ali kadar material sam po sebi ni gorljiv, če mu niso dodana druga goriva. V primeru dvoma upravljavec od pristojnega organa zahteva potrditev, ali je treba NKV spremljati in o njej poročati.

#### 4.6 Stopnje za frakcijo biomase

Če je ustrezno, upravljavec določi frakcijo biomase ogljika, vsebovanega v procesnem materialu, z uporabo stopenj, opredeljenih v oddelku 2.4 te priloge.;

(c) oddelek 5 se črta;

(2) Priloga IV se spremeni:

(a) v pododdelku C.2 oddelka 1 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Z odstopanjem od oddelka 4 Priloge II se emisije CO<sub>2</sub> iz proizvodnih procesov iz uporabe sečnine za čiščenje dimnih plinov po mokrem postopku izračunajo v skladu s členom 24(2) z uporabo stopenj, navedenih v nadaljevanju.“;

(b) v oddelku 4 se pododdelek B nadomesti z naslednjim:

##### „B. Specifična pravila spremljanja

Upravljavec se lahko odloči, da za spremljanje emisij iz praženja, sintranja ali peletiranja kovinskih rud uporabi masno bilanco v skladu s členom 25 in oddelkom 3 Priloge II ali standardno metodologijo v skladu s členom 24 ter oddelkoma 2 in 4 Priloge II.“;

(c) oddelek 9 se spremeni:

(1) pododdelek A se nadomesti z naslednjim:

**„A. Področje uporabe**

Upravljevec vključi vsaj naslednje možne vire emisij CO<sub>2</sub>: žganje apnenca v surovinah, konvencionalna fosilna goriva za peči, alternativna goriva in surovine na podlagi fosilnih goriv, biomasna goriva iz peči (biomasni odpadki), goriva, ki niso za peči, vsebnost nekarbonatnega ogljika v apnencu in skrilavcu ter surovine, ki se uporabljajo za čiščenje odpadnih plinov po mokrem postopku.“;

(2) v pododdelku B se drugi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Emisije CO<sub>2</sub>, povezane s prahom, odstranjenim iz procesa, in nekarbonatnim ogljikom v surovinah, se dodajo v skladu s pododdelkoma C in D tega oddelka.“;

(3) v pododdelku D se drugi in tretji odstavek nadomestita z naslednjim:

„Z odstopanjem od oddelka 4 Priloge II se uporabijo naslednje opredelitve stopenj za faktor emisije:

**Stopnja 1:** vsebnost nekarbonatnega ogljika v zadevni surovini se oceni na podlagi smernic za najboljšo industrijsko prakso.

**Stopnja 2:** vsebnost nekarbonatnega ogljika v ustrezni surovini se določi vsaj enkrat na leto v skladu z določbami členov 32 do 35.

Z odstopanjem od oddelka 4 Priloge II se uporabijo naslednje opredelitve stopenj za faktor pretvorbe:

**Stopnja 1:** uporablja se faktor pretvorbe 1.

**Stopnja 2:** faktor pretvorbe se izračuna na podlagi najboljše industrijske prakse.“;

(d) oddelek 10 se spremeni:

(1) v pododdelku B se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Emisije iz zgorevanja se spremljajo v skladu z oddelkom 1 te priloge. Emisije iz proizvodnih procesov iz surovin se spremljajo v skladu z oddelkom 4 Priloge II. Vedno se upoštevajo kalcijevi in magnezijevi karbonati. Upoštevajo se tudi drugi karbonati in nekarbonatni ogljik v surovinah, če so pomembni za izračun emisij.“;

(2) doda se naslednji pododdelek C:

**„C. Emisije iz nekarbonatnega ogljika v surovinah**

Upravljevec določi emisije iz nekarbonatnega ogljika vsaj iz apnenca, skrilavca ali drugih surovin v peči, v skladu s členom 24(2).

Z odstopanjem od oddelka 4 Priloge II se uporabijo naslednje opredelitve stopenj za faktor emisij:

**Stopnja 1:** vsebnost nekarbonatnega ogljika v zadevni surovini se oceni na podlagi smernic za najboljšo industrijsko prakso.

**Stopnja 2:** vsebnost nekarbonatnega ogljika v ustrezni surovini se določi vsaj enkrat na leto v skladu z določbami členov 32 do 35.

Z odstopanjem od oddelka 4 Priloge II se uporabijo naslednje opredelitve stopenj za faktor pretvorbe:

**Stopnja 1:** uporablja se faktor pretvorbe 1.

**Stopnja 2:** faktor pretvorbe se izračuna na podlagi najboljše industrijske prakse.“;



(e) v pododdelku B oddelka 11 se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Emisije iz zgorevanja, vključno s čiščenjem dimnih plinov, se spremljajo v skladu z oddelkom 1 te priloge. Emisije iz proizvodnih procesov iz surovin se spremljajo v skladu z oddelkom 4 Priloge II. Karbonati, ki se upoštevajo, vključujejo vsaj  $\text{CaCO}_3$ ,  $\text{MgCO}_3$ ,  $\text{Na}_2\text{CO}_3$ ,  $\text{NaHCO}_3$ ,  $\text{BaCO}_3$ ,  $\text{Li}_2\text{CO}_3$ ,  $\text{K}_2\text{CO}_3$ , in  $\text{SrCO}_3$ . Uporablja se le metoda A. Emisije iz drugih procesnih materialov, vključno s koksom, grafitom in premogovnim prahom, se spremljajo v skladu z oddelkom 4 Priloge II.“;

(f) oddelek 12 se spremeni:

(1) pododdelek A se nadomesti z naslednjim:

**„A. Področje uporabe**

Upravljavec vključi vsaj naslednje možne vire emisij  $\text{CO}_2$ : goriva za peči, žganje apnenca/dolomita in drugih karbonatov v surovinah, apnenec in druge karbonate za zmanjševanje onesnaževal zraka ter čiščenje drugih dimnih plinov, fosilne/biomasne dodatke za povzročanje poroznosti, vključno s polistirolom, ostanke pri proizvodnji papirja ali žagovine, vsebnost nekarbonatnega ogljika v glini in druge surovine.“;

(2) v pododdelku B se prvi odstavek nadomesti z naslednjim:

„Emisije iz zgorevanja, vključno s čiščenjem dimnih plinov, se spremljajo v skladu z oddelkom 1 te priloge. Emisije iz proizvodnih procesov iz komponent surovine in dodatkov se spremljajo v skladu z oddelkom 4 Priloge II. Upravljavec lahko za keramične izdelke na osnovi prečiščenih ali sintetičnih glin uporabi metodo A ali metodo B. Upravljavec za keramične izdelke na osnovi nepredelanih glin in kadar se uporabljajo gline ali dodatki z znatno vsebnostjo nekarbonatnega ogljika, uporabi metodo A. Vedno se upoštevajo kalcijevi karbonati. Upoštevajo se tudi drugi karbonati in nekarbonatni ogljik v surovinah, če so pomembni za izračun emisij.“;

(3) v Prilogi VI se preglednica 6 nadomesti z naslednjim:

„Preglednica 6

**Potenciali globalnega segrevanja**

Plin	Potencial globalnega segrevanja
$\text{N}_2\text{O}$	265 t $\text{CO}_{2(e)}$ / t $\text{N}_2\text{O}$
$\text{CF}_4$	6 630 t $\text{CO}_{2(e)}$ / t $\text{CF}_4$
$\text{C}_2\text{F}_6$	11 100 t $\text{CO}_{2(e)}$ / t $\text{C}_2\text{F}_6$

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2086****z dne 14. decembra 2020****o spremembi Izvedbene uredbe (EU) 2020/532 glede odstopanja od Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 za preglede s spremljanjem v zvezi z vlogami za pomoč za sheme pomoči na površino in zahtevki za plačilo za ukrepe podpore na površino**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 17. decembra 2013 o financiranju, upravljanju in spremljanju skupne kmetijske politike in razveljavitvi uredb Sveta (EGS) št. 352/78, (ES) št. 165/94, (ES) št. 2799/98, (ES) št. 814/2000, (ES) št. 1290/2005 in (ES) št. 485/2008 <sup>(1)</sup> ter zlasti točk (a) in (b) prvega pododstavka člena 62(2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/532 <sup>(2)</sup> določa nekatera odstopanja, med drugim od Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 809/2014 <sup>(3)</sup>, v zvezi z nekaterimi upravnimi pregledi in pregledi na kraju samem, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike.
- (2) Nekateri elementi pregledov s spremljanjem, ki se izvajajo na podlagi člena 40a Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014, zahtevajo terenske ogledе. Vendar zaradi omejitev gibanja, uvedenih za zajezitev pandemije COVID-19, države članice v letu 2020 morda ne bodo mogle opraviti navedenih pregledov v skladu z navedenim členom. Zato je primerno določiti odstopanje od nekaterih določb navedenega člena.
- (3) Izvedbeno uredbo (EU) 2020/532 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (4) Ker ta uredba določa dodatno odstopanje od Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 za leto zahtevka 2020 zaradi pandemije COVID-19, bi morala začeti veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije* in se uporabljati retroaktivno od istega datuma kot Izvedbena uredba (EU) 2020/532.
- (5) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Odbora za neposredna plačila in Odbora za razvoj podeželja –

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

**Člen 1**

V Izvedbeno uredbo (EU) 2020/532 se vstavi naslednji člen 4a:

**„Člen 4a**

Kadar države članice zaradi ukrepov, ki so jih sprejele za zajezitev pandemije COVID-19, ne morejo opraviti vseh pregledov, pri katerih so potrebni pregledi na terenu, velja z odstopanjem od prvega stavka točke (c) prvega pododstavka člena 40a(1) in točke (b) člena 40a(2) Izvedbene uredbe (EU) št. 809/2014 za leto zahtevka 2020 naslednje:

- (a) ustrezni pregledi v zvezi z merili za upravičenost, zavezami in drugimi obveznostmi se opravijo za vsaj 3 % zadevnih upravičencev;
- (b) preverjanje vsebnosti tetrahidrokanabinola v konoplji se opravi na vsaj 10 % površine.“

<sup>(1)</sup> UL L 347, 20.12.2013, str. 549.

<sup>(2)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2020/532 z dne 16. aprila 2020 o odstopanju glede leta 2020 od izvedbenih uredb (EU) št. 809/2014, (EU) št. 180/2014, (EU) št. 181/2014, (EU) 2017/892, (EU) 2016/1150, (EU) 2018/274, (EU) 2017/39, (EU) 2015/1368 in (EU) 2016/1240 v zvezi z nekaterimi upravnimi pregledi in pregledi na kraju samem, ki se uporabljajo na področju skupne kmetijske politike (UL L 119, 17.4.2020, str. 3).

<sup>(3)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 809/2014 z dne 17. julija 2014 o pravilih za uporabo Uredbe (EU) št. 1306/2013 Evropskega parlamenta in Sveta v zvezi z integriranim administrativnim in kontrolnim sistemom, ukrepi za razvoj podeželja in navzkrižno skladnostjo (UL L 227, 31.7.2014, str. 69).

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati na dan objave v *Uradnem listu Evropske unije*.

Uporablja se od 20. aprila 2020.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2020/2087****z dne 14. decembra 2020****o neobnovitvi odobritve aktivne snovi mankozeb v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet ter o spremembi Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 21. oktobra 2009 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet in razveljavitvi direktiv Sveta 79/117/EGS in 91/414/EGS <sup>(1)</sup> ter zlasti člena 20(1) in člena 78 (2) Uredbe,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Mankozeb je bil z Direktivo Komisije 2005/72/ES <sup>(2)</sup> vključen v Prilogo I k Direktivi Sveta 91/414/EGS <sup>(3)</sup> kot aktivna snov.
- (2) Aktivne snovi, vključene v Prilogo I k Direktivi 91/414/EGS, se štejejo za odobrene v skladu z Uredbo (ES) št. 1107/2009 in so navedene v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011 <sup>(4)</sup>.
- (3) Odobritev aktivne snovi mankozeb, kot je določena v delu A Priloge k Izvedbeni uredbi Komisije (EU) št. 540/2011, preneha veljati 31. januarja 2021.
- (4) Vloge za obnovev odobritve mankozeba so bile predložene v skladu s členom 1 Izvedbene uredbe Komisije (EU) št. 844/2012 <sup>(5)</sup> v roku, določenem v navedenem členu.
- (5) Vlagatelji so v skladu s členom 6 Izvedbene uredbe (EU) št. 844/2012 predložili dopolnilno dokumentacijo. Država članica poročevalka je vloge ocenila kot popolne.
- (6) Država članica poročevalka je pripravila poročilo o oceni obnovev v posvetovanju z državo članico soproročevalko ter ga 27. septembra 2017 predložila Evropski agenciji za varnost hrane (v nadaljnjem besedilu: Agencija) in Komisiji.
- (7) Agencija je javnosti zagotovila dostop do povzetka dopolnilne dokumentacije. Poročilo o oceni obnovev je tudi poslala vlagateljem in državam članicam, da bi predložili pripombe, ter objavila javno posvetovanje o njem. Prejete pripombe je posredovala Komisiji.

<sup>(1)</sup> UL L 309, 24.11.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Direktiva Komisije 2005/72/ES z dne 21. oktobra 2005 o spremembi Direktive Sveta 91/414/EGS glede vključitve klorpirifosa, klorpirifos-metila, mankozeba, maneba in metirama kot aktivnih snovi (UL L 279, 22.10.2005, str. 63).

<sup>(3)</sup> Direktiva Sveta 91/414/EGS z dne 15. julija 1991 o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL L 230, 19.8.1991, str. 1).

<sup>(4)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 540/2011 z dne 25. maja 2011 o izvajanju Uredbe (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta glede seznama registriranih aktivnih snovi (UL L 153, 11.6.2011, str. 1).

<sup>(5)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 844/2012 z dne 18. septembra 2012 o opredelitvi določb, potrebnih za izvedbo postopka podaljšanja odobritve aktivnih snovi, kot je določeno z Uredbo (ES) št. 1107/2009 Evropskega parlamenta in Sveta o dajanju fitofarmaceutskih sredstev v promet (UL L 252, 19.9.2012, str. 26).

- (8) Agencija je 20. junija 2019 Komisiji predložila svoj sklep <sup>(6)</sup> o tem, ali se za mankozeb lahko pričakuje, da bo izpolnjeval merila za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009.
- (9) Grčija se je strinjala, da bo po izstopu Združenega kraljestva iz Evropske unije 31. januarja 2020 prevzela vlogo kot država članica poročevalka.
- (10) Komisija je marca 2020 v skladu z določbami člena 14 Izvedbene uredbe (EU) št. 844/2012 Stalnemu odboru za rastline, živali, hrano in krmo poslala v pregled osnutek poročila o obnovitvi odobritve. Nova država članica poročevalka Grčija je med razpravami v Stalnem odboru sporočila, da meni, da je primerno oceniti podatke, ki jih je po njenem mnenju prejšnja država članica poročevalka izpustila. Grčija je 2. septembra 2020 poslala svojo oceno v obliki posodobljenega poročila o oceni obnovitve. Ocena je bila dana na voljo tudi EFSA, drugim državam članicam in vlagatelju.
- (11) Stalni odbor je končno različico osnutka poročila o obnovitvi pripravil 23. oktobra 2020.
- (12) Agencija je ugotovila, da obstajajo nekateri pomisleki. Konkretno, ugotovila je, da je bil mankozeb razvrščen kot strupen za razmnoževanje skupine 1B in da so izpolnjena nova merila za opredelitev lastnosti endokrinih motilcev za ljudi in najverjetneje za neciljne organizme. Poleg tega je ugotovila, ocene neprehranske izpostavljenosti presegajo referenčne vrednosti za reprezentativne uporabe v paradižniku, krompirju, žitu in vinski trti. Zato obravnavane reprezentativne uporabe neprehranske izpostavljenosti mankozebu ni mogoče šteti za zanemarljive za namene točk 3.6.4 in 3.6.5 Priloge II k Uredbi (ES) št. 1107/2009. Glede na razloge za zaskrbljenost, ugotovljene v členu 4(7) k Uredbi (ES) št. 1107/2009, se odstopanje ne more uporabiti.
- (13) Komisija je vlagatelje pozvala, naj predložijo pripombe k sklepu Agencije in v skladu s tretjim odstavkom člena 14(1) Izvedbene uredbe (EU) št. 844/2012 tudi pripombe k osnutku poročila o obnovitvi. Vlagatelji so predložili pripombe, ki so bile natančno pregledane.
- (14) Vendar kljub argumentom, ki so jih predložili vlagatelji, pomislekov v zvezi z aktivno snovjo ni bilo mogoče odpraviti.
- (15) Na podlagi tega je bilo za eno ali več reprezentativnih uporab vsaj enega fitofarmacevtskega sredstva ugotovljeno, da merila za odobritev iz člena 4 Uredbe (ES) št. 1107/2009 niso izpolnjena. Zato je primerno, da se odobritev aktivne snovi mankozeb ne obnovi.
- (16) Izvedbeno uredbo (EU) št. 540/2011 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (17) Državam članicam bi bilo treba zagotoviti dovolj časa za preklic registracij fitofarmacevtskih sredstev, ki vsebujejo mankozeb.
- (18) Za fitofarmacevtska sredstva, ki vsebujejo mankozeb in pri katerih države članice odobrijo morebitno prehodno obdobje v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, bi se moralo navedeno obdobje izteči najpozneje 4. januarja 2022.
- (19) Z Izvedbeno uredbo Komisije (EU) 2019/2094 <sup>(7)</sup> je bilo obdobje odobritve mankozeba podaljšano do 31. januarja 2021, da bi bilo postopek obnovitve mogoče zaključiti pred prenehanjem veljavnosti obdobja odobritve navedene snovi. Ker je bil sklep o neobnovitvi odobritve sprejet pred navedenim podaljšanim datumom veljavnosti odobritve, bi se ta uredba morala začeti uporabljati čim prej.
- (20) Ta uredba ne vpliva na predložitev ponovnega zahtevka za odobritev mankozeba v skladu s členom 7 Uredbe (ES) št. 1107/2009.
- (21) Ukrepi iz te uredbe so v skladu z mnenjem Stalnega odbora za rastline, živali, hrano in krmo –

<sup>(6)</sup> EFSA (Evropska agencija za varnost hrane), 2019. Conclusion on the peer review of the pesticide risk assessment of the active substance mancozeb. (Sklep o strokovnem pregledu ocene tveganja pesticidov z aktivno snovjo mankozeb.) *EFSA Journal* 2019;17(7):5755 DOI: 10.2903/j.efsa.2019.5755

<sup>(7)</sup> Izvedbena uredba Komisije (EU) 2019/2094 z dne 29. novembra 2019 o spremembi Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011 glede podaljšanja obdobja odobritve aktivnih snovi benfluralin, dimoksistrobin, fluazinam, flutolanil, mankozeb, mekoprop-P, mepikvat, metiram, oksamil in piraklostrobin (UL L 317, 9.12.2019, str. 102).

SPREJELA NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

**Neobnovitev odobritve aktivne snovi**

Odobritev aktivne snovi mankozeb se ne obnovi.

*Člen 2*

**Sprememba Izvedbene uredbe (EU) št. 540/2011**

V delu A Priloge k Izvedbeni uredbi (EU) št. 540/2011 se vrstica 114 za mankozeb črta.

*Člen 3*

**Prehodni ukrepi**

Države članice prekličejo registracije fitofarmaceutskih sredstev, ki vsebujejo mankozeb kot aktivno snov, najpozneje do 4. julija 2021.

*Člen 4*

**Prehodno obdobje**

Morebitno prehodno obdobje, ki ga države članice odobrijo v skladu s členom 46 Uredbe (ES) št. 1107/2009, se izteče najpozneje do 4. januarja 2022.

*Člen 5*

**Začetek veljavnosti**

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 14. decembra 2020

Za Komisijo  
Predsednica  
Ursula VON DER LEYEN

---

# DIREKTIVE

## DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2020/2088

z dne 11. decembra 2020

### o spremembi Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede označevanja alergenih dišavnih snovi v igračah

(Besedilo velja za EGP)

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o varnosti igrač<sup>(1)</sup> in zlasti točke (b) prvega pododstavka člena 46(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2009/48/ES določa splošno obveznost, da se na igrači, nameščeni etiketi, embalaži ali v priloženem navodilu navedejo imena 11 alergenih dišavnih snovi, če se te snovi dodajo igrači in njihove koncentracije presegajo 100 mg/kg v igrači ali njenih sestavnih delih. Te alergene dišavne snovi so navedene v preglednici v tretjem odstavku točke 11 dela III Priloge II k navedeni direktivi.
- (2) Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (ZOVP), ki pomaga Komisiji kot neodvisni organ za ocenjevanje tveganja na področju kozmetičnih izdelkov, v svojem mnenju z dne 26. in 27. junija 2012<sup>(2)</sup> navaja, da je kontaktna alergija na dišavne snovi pogosta, velika in pomembna težava v Evropi, ter da je izpostavljenost dišavnim snovem posledica uporabe drugih potrošniških proizvodov, kot so igrače. Poleg tega ZOVP navaja, da se v zadnjih letih dišavne kemikalije pogosto dodajajo v številne vrste potrošniških proizvodov, kot so otroške igrače, ki lahko bistveno pripomorejo k dermalni izpostavljenosti potrošnika dišavnim snovem. ZOVP dodaja, da so potrošniki izpostavljeni dišavnim snovem iz široke palete kozmetičnih izdelkov, drugih potrošniških proizvodov, farmacevtskih izdelkov in na delovnem mestu ter da so vse te izpostavljenosti pomembne v smislu kontaktne alergije, saj ni kritičen vir izpostavljenosti, temveč skupni odmerik na enoto površine. V preglednici 13-1 mnenja ZOVP je navedenih več uveljavljenih kontaktnih alergenov za ljudi.
- (3) Raziskava o alergenih snoveh v proizvodih za otroke, ki jo je izvedla Agencija za varstvo okolja na Danskem<sup>(3)</sup>, kaže na prisotnost alergenih dišavnih snovi v igračah, in sicer v modelirnih masah, igralnih sluzeh, punčki, medvedku in gumijastih trakovih.
- (4) Strokovna skupina za varnost igrač svetuje Komisiji pri pripravi zakonodajnih predlogov in političnih pobud na področju varnosti igrač. Naloga njene podskupine za kemikalije v igračah (v nadaljnjem besedilu: podskupina Kemikalije) je svetovati v zvezi s kemičnimi snovmi, ki se lahko uporabljajo v igračah.
- (5) Strokovna skupina za varnost igrač je na svoji seji dne 13. septembra 2019<sup>(4)</sup> opozorila, da je alergena snov vedno alergena, ne glede na to, ali se nahaja v kozmetičnih izdelkih ali igračah. Tako imenovana intrinzična lastnost snovi je neodvisna od uporabe snovi in je zato prisotna ne glede na to, ali se alergena snov uporablja v kozmetičnih izdelkih ali igračah. Posledično je strokovna skupina menila, da bi alergena snov, ki predstavlja tveganje v kozmetičnih izdelkih, prav tako lahko predstavljala tveganje v igračah. Zato je poudarila, da je treba pri urejanju alergenih dišavnih snovi v igračah dosledno upoštevati mnenja ZOVP in njegovih predhodnikov v zvezi z alergenimi dišavnimi snovmi v kozmetičnih izdelkih.

<sup>(1)</sup> UL L 170, 30.6.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Mnenje Znanstvenega odbora za varstvo potrošnikov o dišavnih alergenih v kozmetičnih izdelkih, 26.–27. junij 2012 (SCCS/1459/11). [http://ec.europa.eu/health/scientific\\_committees/consumer\\_safety/docs/sccs\\_o\\_102.pdf](http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_102.pdf).

<sup>(3)</sup> Ministrstvo za okolje in prehrano Kraljevine Danske – Agencija za varstvo okolja. Raziskava o alergenih snoveh v proizvodih, namenjenih otrokom – igračah in kozmetičnih izdelkih. Raziskava o kemičnih snoveh v potrošniških proizvodih št. 148, 2016. <https://www2.mst.dk/Udgiv/publications/2016/08/978-87-93529-00-7.pdf>.

<sup>(4)</sup> Zapisnik seje strokovne skupine za varnost igrač z dne 13. septembra 2019. <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=17996>.

- (6) Na seji podskupine Kemikalije dne 3. maja 2018 <sup>(7)</sup> je večina njenih članov sklenila, da bi bilo treba uveljavljene kontaktne alergene za ljudi, navedene v preglednici 13-1 mnenja ZOVP z dne 26. in 27. junija 2012, dodati na seznam alergenih dišavnih snovi, ki jih je treba navesti na igrači, nameščeni etiketi, embalaži ali v priloženem navodilu, iz preglednice v tretjem odstavku točke 11 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES.
- (7) Strokovna skupina za varnost igrač je 13. septembra 2019 potrdila sklepe podskupine Kemikalije.
- (8) Strokovna skupina za varnost igrač je na svoji seji dne 13. septembra 2019 navedla, da vnos 4 v preglednici v tretjem odstavku točke 11 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES v zvezi s citronelolom, št. CAS 106-22-9, zajema samo zmes dveh enantiomernih oblik citronelola. Vendar pa bi morale po mnenju strokovne skupine zahteve glede označevanja zajemati tudi enantiomerni obliki, ki sta v preglednici 13-1 mnenja ZOVP z dne 26. in 27. junija 2012 navedeni kot št. CAS 1117-61-9 in 7540-51-4.
- (9) Glede na mnenje ZOVP z dne 26. in 27. junija 2012 ter priporočilo strokovne skupine za varnost igrač z dne 13. septembra 2019 bi morale za alergene dišavne snovi iz preglednice 13-1 mnenja ZOVP z dne 26. in 27. junija 2012, kadar so prisotne v igračah, veljati zahteve glede označevanja. Dišavne snovi, za katere še ne veljajo zahteve glede prepovedi ali označevanja iz Direktive 2009/48/ES, bi bilo zato treba vključiti v preglednico v tretjem odstavku točke 11 dela III Priloge II k navedeni direktivi.
- (10) Direktivo 2009/48/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (11) Ukrepi, določeni v tej direktivi, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 47(1) Direktive 2009/48/ES –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

#### Člen 1

Priloga II k Direktivi 2009/48/ES se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

#### Člen 2

1. Države članice najpozneje do 4. julija 2022 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Besedilo navedenih predpisov takoj sporočijo Komisiji.

Navedene predpise uporabljajo od 5. julija 2022.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

2. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

#### Člen 3

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

#### Člen 4

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

<sup>(7)</sup> Zapisnik seje podskupine Kemikalije strokovne skupine za varnost igrač z dne 3. maja 2018. <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeetingDoc&docid=19025>.



V Bruslju, 11. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA

V tretjem odstavku točke 11 dela III Priloge II se preglednica spremeni:

(1) vnos 4 se nadomesti z naslednjim:

Št.	Ime alergene dišavne snovi	Število CAS
„(4)	Citronelol	106-22-9; 1117-61-9; 7540-51-4“

(2) dodajo se naslednji vnosi:

Št.	Ime alergene dišavne snovi	Število CAS
„(12)	Acetilcedren	32388-55-9
(13)	Amil salicilat	2050-08-0
(14)	Trans-anetol	4180-23-8
(15)	Benzaldehid	100-52-7
(16)	Kafra	76-22-2; 464-49-3
(17)	Karvon	99-49-0; 6485-40-1; 2244-16-8
(18)	Beta-kariofilen (oks.)	87-44-5
(19)	Rose ketone-4 (damaskenon)	23696-85-7
(20)	Alfa-damaskon (TMCHB)	43052-87-5; 23726-94-5
(21)	Cis-beta-damaskon	23726-92-3
(22)	Delta-damaskon	57378-68-4
(23)	Dimetilbenzil karbinil acetat (DMBCA)	151-05-3
(24)	Heksadekanolakton	109-29-5
(25)	Heksametilindanopiran	1222-05-5
(26)	(DL)-limonen	138-86-3
(27)	Linalil acetat	115-95-7
(28)	Mentol	1490-04-6; 89-78-1; 2216-51-5
(29)	Metil salicilat	119-36-8
(30)	3-metil-5-(2,2,3-trimetil-3-ciklopenten-1-il)pent-4-en-2-ol	67801-20-1
(31)	Alfa-pinen	80-56-8
(32)	Beta-pinen	127-91-3
(33)	Propiliden ftalid	17369-59-4
(34)	Salicilaldehid	90-02-8
(35)	Alfa-santalol	115-71-9
(36)	Beta-santalol	77-42-9
(37)	Sklareol	515-03-7
(38)	Alfa-terpineol	10482-56-1; 98-55-5
(39)	Terpineol (zmes izomerov)	8000-41-7
(40)	Terpinolen	586-62-9
(41)	Tetrametil acetiloktahidro naftaleni	54464-57-2; 54464-59-4; 68155-66-8; 68155-67-9

(42)	Trimetil benzenpropanol (majantol)	103694-68-4
(43)	Vanilin	121-33-5
(44)	Cananga odorata in olje ylang-ylanga	83863-30-3; 8006-81-3
(45)	Olje iz lubja Cedrus atlantica	92201-55-3; 8000-27-9
(46)	Olje iz listov Cinnamomum cassia	8007-80-5
(47)	Olje iz lubja Cinnamomum zeylanicum	84649-98-9
(48)	Olje iz cvetov Citrus aurantium amara	8016-38-4
(49)	Olje iz lupine Citrus aurantium amara	72968-50-4
(50)	Olje iz lupine Citrus bergamia, iztisnjeno	89957-91-5
(51)	Olje iz lupine Citrus limonum, iztisnjeno	84929-31-7
(52)	Olje iz lupine Citrus sinensis, iztisnjeno (sinonim Aurantium dulcis)	97766-30-8; 8028-48-6
(53)	Olja iz Cymbopogon citragatus/schoenanthus	89998-14-1; 8007-02-01; 89998-16-3
(54)	Olje iz listov Eucalyptus spp.	92502-70-0; 8000-48-4
(55)	Olje iz listov/cvetov Eugenia caryophyllus	8000-34-8
(56)	Jasminum grandiflorum/officinale	84776-64-7; 90045-94-6; 8022-96-6
(57)	Juniperus virginiana	8000-27-9; 85085-41-2
(58)	Olje iz plodov Laurus nobilis	8007-48-5
(59)	Olje iz listov Laurus nobilis	8002-41-3
(60)	Olje iz semena Laurus nobilis	84603-73-6
(61)	Lavandula hybrida	91722-69-9
(62)	Lavandula officinalis	84776-65-8
(63)	Mentha piperita	8006-90-4; 84082-70-2
(64)	Mentha spicata	84696-51-5
(65)	Narcissus spp.	različno; vključno 90064-25-8
(66)	Pelargonium graveolens	90082-51-2; 8000-46-2
(67)	Pinus mugo	90082-72-7
(68)	Pinus pumila	97676-05-6
(69)	Pogostemon cablin	8014-09-3; 84238-39-1
(70)	Olje iz rožnih cvetov (Rosa spp.)	različno; vključno 8007-01-0, 93334-48-6, 84696-47-9, 84604-12-6, 90106-38-0, 84604-13-7, 92347-25-6
(71)	Santalum album	84787-70-2; 8006-87-9
(72)	Terpentin (olje)	8006-64-2; 9005-90-7; 8052-14-0*

**DIREKTIVA KOMISIJE (EU) 2020/2089****z dne 11. decembra 2020****o spremembi Priloge II k Direktivi 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta glede prepovedi alergenih dišavnih snovi v igračah****(Besedilo velja za EGP)**

EVROPSKA KOMISIJA JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Direktive 2009/48/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 18. junija 2009 o varnosti igrač<sup>(1)</sup> in zlasti točke (b) prvega pododstavka člena 46(1) Direktive,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Direktiva 2009/48/ES določa splošno prepoved 55 alergenih dišavnih snovi v igračah, navedenih v preglednici iz prvega odstavka točke 11 dela III Priloge II k navedeni direktivi, da bi otroke zaščitili pred alergijami, ki jih lahko te dišavne snovi povzročijo, kadar se uporabljajo v igračah.
- (2) Znanstveni odbor za varstvo potrošnikov (ZOVP), ki pomaga Komisiji kot neodvisni organ za ocenjevanje tveganja na področju kozmetičnih izdelkov, v svojem mnenju z dne 26. in 27. junija 2012<sup>(2)</sup> navaja, da je kontaktna alergija na dišavne snovi pogosta, velika in pomembna težava v Evropi, ter da je izpostavljenost dišavnim snovem posledica uporabe drugih potrošniških proizvodov, kot so igrače. Poleg tega ZOVP navaja, da se v zadnjih letih dišavne kemikalije pogosto dodajajo v številne vrste potrošniških proizvodov, kot so otroške igrače, ki lahko bistveno pripomorejo k dermalni izpostavljenosti potrošnika dišavnim snovem. ZOVP dodaja, da so potrošniki izpostavljeni dišavnim snovem iz široke palete kozmetičnih izdelkov, drugih potrošniških proizvodov, farmacevtskih izdelkov, kakor tudi na delovnem mestu ter da so vse te izpostavljenosti pomembne v smislu kontaktne alergije, saj ni kritičen vir izpostavljenosti, temveč skupni odmerek na enoto površine.
- (3) Raziskava o alergenih snoveh v proizvodih za otroke, ki jo je izvedla Agencija za varstvo okolja na Danskem<sup>(3)</sup>, kaže na prisotnost alergenih dišavnih snovi v igračah, in sicer v modelirnih masah, igralnih sluzeh, punčki, medvedku in gumijastih trakovih.
- (4) Strokovna skupina za varnost igrač svetuje Komisiji pri pripravi zakonodajnih predlogov in političnih pobud na področju varnosti igrač. Naloga njene podskupine za kemikalije v igračah (v nadaljnjem besedilu: podskupina Kemikalije) je svetovati v zvezi s kemičnimi snovmi, ki se lahko uporabljajo v igračah.
- (5) Strokovna skupina za varnost igrač je na svoji seji dne 13. septembra 2019<sup>(4)</sup> opozorila, da je alergena snov vedno alergena, ne glede na to, ali se nahaja v kozmetičnih izdelkih ali igračah. Tako imenovana intrinzična lastnost snovi je neodvisna od uporabe snovi in je zato prisotna ne glede na to, ali se alergena snov uporablja v kozmetičnih izdelkih ali igračah. Posledično je strokovna skupina menila, da bi alergena snov, ki predstavlja tveganje v kozmetičnih izdelkih, prav tako lahko predstavljala tveganje v igračah. Zato je poudarila, da je treba pri urejanju alergenih dišavnih snovi v igračah dosledno upoštevati mnenja ZOVP in njegovih predhodnikov v zvezi z alergenimi dišavnimi snovmi v kozmetičnih izdelkih.

<sup>(1)</sup> UL L 170, 30.6.2009, str. 1.

<sup>(2)</sup> Mnenje Znanstvenega odbora za varstvo potrošnikov o dišavnih alergenih v kozmetičnih izdelkih, 26.–27. junij 2012 (SCCS/1459/11).[http://ec.europa.eu/health/scientific\\_committees/consumer\\_safety/docs/sccs\\_o\\_102.pdf](http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_102.pdf).

<sup>(3)</sup> Ministrstvo za okolje in prehrano Kraljevine Danske – Agencija za varstvo okolja. Raziskava o alergenih snoveh v proizvodih, namenjenih otrokom – igračah in kozmetičnih izdelkih. Raziskava o kemičnih snoveh v potrošniških proizvodih št. 148, 2016. <https://www2.mst.dk/Udgiv/publications/2016/08/978-87-93529-00-7.pdf>.

<sup>(4)</sup> Zapisnik seje strokovne skupine za varnost igrač z dne 13. septembra 2019. <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=17996>.

- (6) Direktiva 2009/48/ES Komisiji omogoča, da prepove ali zahteva označevanje alergenih dišavnih snovi v igračah. V nasprotju z Uredbo (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta <sup>(5)</sup>, ki ureja kozmetične izdelke, Komisiji ne omogoča določitev najvišjih mejnih vrednosti za alergene dišavne snovi.
- (7) ZOVP je v svojem mnenju z dne 26. in 27. junija 2012 sklenil, da kozmetični izdelki, ki vsebujejo atranol ali kloroatranol, niso varni. S tem je potrdil mnenje Znanstvenega odbora za potrošniške proizvode (ZOPP) z dne 7. decembra 2004 <sup>(6)</sup>, da atranol in kloroatranol ne bi smela biti prisotna v potrošniških proizvodih. Podskupina Kemikalije je zato na svoji seji dne 3. maja 2018 <sup>(7)</sup> priporočila, da se prepove uporaba atranola in kloroatranola v igračah, tako da se ju doda v preglednico iz prvega odstavka točke 11 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES.
- (8) Znanstveni odbor za kozmetične in neprehrambene proizvode, ki so namenjeni potrošnikom (SCCNFP), ki je predhodnik ZOVP, je v svojem mnenju iz decembra 1999 <sup>(8)</sup> metil heptin karbonat vključil med dišavne kemikalije, ki so manj pogosto navedene kot kontaktni alergeni. Na podlagi tega mnenja je bil metil heptin karbonat vključen med alergene dišavne snovi, ki jih je treba navesti na igrači, nameščeni etiketi, embalaži ali v priloženem navodilu v skladu s tretjim odstavkom točke 11 dela III Priloge II k Direktivi 2009/48/ES. SCCNFP je v svojem mnenju z dne 25. septembra 2001 <sup>(9)</sup> priporočil, da raven metil heptin karbonata v končnih kozmetičnih izdelkih ne sme presegati 0,01 %.
- (9) Glede na navedeno in zlasti glede na mnenje ZOVP, v katerem je bilo ugotovljeno, da kozmetični izdelki, ki vsebujejo atranol ali kloroatranol, niso varni, mnenje ZOPP, da atranol in kloroatranol ne bi smela biti prisotna v potrošniških proizvodih, ter mnenje SCCNFP, da metil heptin karbonat v kozmetičnih izdelkih ne bi smel presegati 0,01 %, je strokovna skupina za varnost igrač na svoji seji dne 13. septembra 2019 priporočila, da se prepove uporaba atranola, kloroatranola in metil heptin karbonata v igračah.
- (10) Na podlagi mnenj ZOVP, ZOPP in SCCNFP ter priporočila strokovne skupine za varnost igrač bi bilo treba prepovedati uporabo atranola, kloroatranola in metil heptin karbonata v igračah.
- (11) Direktivo 2009/48/ES bi bilo zato treba ustrezno spremeniti.
- (12) Ukrepi, določeni v tej direktivi, so v skladu z mnenjem odbora, ustanovljenega na podlagi člena 47(1) Direktive 2009/48/ES –

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

#### Člen 1

Priloga II k Direktivi 2009/48/ES se spremeni v skladu s Prilogo k tej direktivi.

#### Člen 2

1. Države članice najpozneje do 4. julija 2022 sprejmejo in objavijo zakone in druge predpise, potrebne za uskladitev s to direktivo. Besedilo navedenih predpisov takoj sporočijo Komisiji.

Navedene predpise uporabljajo od 5. julija 2022.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

<sup>(5)</sup> Uredba (ES) št. 1223/2009 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o kozmetičnih izdelkih (UL L 342, 22.12.2009, str. 59).

<sup>(6)</sup> Mnenje Znanstvenega odbora za potrošniške proizvode o atranolu in kloroatranolu, ki sta prisotna v naravnih ekstraktih (npr. ekstraktu hrastovega in drevesnega mahu), 7. december 2004 (SCCP/00847/04).  
[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/04\\_sccp/docs/sccp\\_o\\_006.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_006.pdf).

<sup>(7)</sup> Zapisnik seje podskupine Kemikalije strokovne skupine za varnost igrač z dne 3. maja 2018.

<https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeetingDoc&docid=19025>.

<sup>(8)</sup> Mnenje o alergijah na dišavne snovi pri potrošnikih – pregled težave. Analiza potrebe po ustreznih informacijah za potrošnike in identifikaciji alergenov pri potrošnikih, 8. december 1999 (SCCNFP/0017/98 final), preglednica 6b, str. 23.  
[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/sccp/documents/out98\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/sccp/documents/out98_en.pdf).

<sup>(9)</sup> Mnenje o prvotnem seznamu snovi v parfumerijskih izdelkih, ki ne smejo biti del kozmetičnih izdelkov, razen ob upoštevanju določenih omejitev v pogojev, 25. september 2001 (SCCNFP/0392/00 final), str. 8.  
[https://ec.europa.eu/health/ph\\_risk/committees/sccp/documents/out150\\_en.pdf](https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/sccp/documents/out150_en.pdf).

2. Države članice Komisiji sporočijo besedila temeljnih predpisov nacionalnega prava, ki jih sprejmejo na področju, ki ga ureja ta direktiva.

*Člen 3*

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

*Člen 4*

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 11. decembra 2020

*Za Komisijo*  
*Predsednica*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## PRILOGA

Točka 11 dela III Priloge II se spremeni:

(1) v preglednici iz prvega odstavka se dodajo naslednji vnosi:

Št.	Ime alergene dišavne snovi	Število CAS
„(56)	Atranol (2,6-dihidroksi-4-metil-benzaldehid)	526-37-4
(57)	Kloroatranol (3-kloro-2,6-dihidroksi-4-metil-benzaldehid)	57074-21-2
(58)	Metil heptin karbonat	111-12-6“

(2) v preglednici iz tretjega odstavka se črta vnos 10.

---

# SKLEPI

## SKLEP EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2020/2090

z dne 4. decembra 2020

### o spremembi Sklepa ECB/2013/10 o apoenih, specifikacijah, reprodukciji, zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (ECB/2020/60)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 128(1) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti člena 16 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Povečalo se je število reprodukcij eurobankovcev, vzetih iz obtoka, ki bi jih utegnili širša javnost pomotoma zamenjati za pristne eurobankovce, čeprav so na nekaterih od teh reprodukcij majhne ali težje zaznavne oznake, da so „kopije“, da „niso zakonito plačilno sredstvo“ ali da „se lahko uporabljajo samo za filme ali kot rekviziti“, saj so videti kot eurobankovci in posnemajo nekatere zaščitne elemente bankovcev. Te reprodukcije se ponujajo in kupujejo predvsem na spletnih tržnicah ali spletnih straneh. Reprodukcijske, ki jih utegne širša javnost pomotoma zamenjati za pristne bankovce, so v skladu s Sklepom ECB/2013/10 <sup>(1)</sup> nezakonite. Zato je pomembno, da se sprejmejo ukrepi za zmanjšanje in sčasoma ustavitev njihovega nadaljnega razširjanja. Zlasti jasnejša prepoved nezakonitih dejavnosti zagotavlja večjo pravno varnost. Hkrati je pomembno imeti možnost izvetja dejavnosti v zvezi z nekaterimi reprodukcijami, če Eurosistem meni, da jih širša javnost ne more pomotoma zamenjati za pristne eurobankovce.
- (2) Zato je treba Sklep ECB/2013/10 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

#### Člen 1

#### Sprememba

Člen 2 Sklepa ECB/2013/10 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 2

#### Pravila za reprodukcijo eurobankovcev

1. „Reprodukcija“ pomeni vsako fizično ali nefizično podobo, ki uporablja vse ali samo en del eurobankovca, kakor je določeno v členu 1, ali dele njegovih posameznih elementov dizajna, kot so med drugim barva, mere in uporaba črk ali simbolov, ki so lahko podobni pristnemu eurobankovcu ali dajejo splošen vtis pristnega eurobankovca, neodvisno od:

- (a) velikosti podobe ali
- (b) materialov ali tehnik, uporabljenih za njeno izdelavo, ali
- (c) tega, ali so bili elementi dizajna eurobankovca, kot so črke ali simboli, spremenjeni ali jim je bilo kaj dodano ali ne.

<sup>(1)</sup> Sklep ECB/2013/10 z dne 19. aprila 2013 o apoenih, specifikacijah, reprodukciji, zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (UL L 118, 30.4.2013, str. 37).



2. Razen če se ECB ali NCB strinja z izvzetjem, kakor je določeno v odstavku 5, se reprodukcije, ki ne ustrezajo merilom, določenim v odstavku 3, štejejo za nezakonite ter je prepovedana njihova proizvodnja, posedovanje, prevoz, razširjanje, prodaja, promocija, uvoz v Unijo in uporaba ali poskus uporabe za transakcije.
3. Reprodukcije, ki ustrezajo naslednjim merilom, se štejejo za zakonite, ker ni nevarnosti, da bi jih širša javnost utegnila pomotoma zamenjati za pristne eurobankovce:
- (a) enostranske reprodukcije eurobankovcev, kakor je določeno v členu 1, pod pogojem, da velikost reprodukcije po dolžini in širini znaša 125 % ali več oziroma 75 % ali manj dolžine in širine zadevnega eurobankovca, kakor je določeno v členu 1, ali
  - (b) dvostranske reprodukcije eurobankovca, kakor je določeno v členu 1, pod pogojem, da velikost reprodukcije po dolžini in širini znaša 200 % ali več oziroma 50 % ali manj dolžine in širine zadevnega eurobankovca, kakor je določeno v členu 1, ali
  - (c) reprodukcije posameznih elementov dizajna eurobankovca, kakor je določeno v členu 1, pod pogojem, da takšen element dizajna ni upodobljen na ozadju, ki spominja na bankovec, ali
  - (d) enostranske reprodukcije, ki upodabljajo del sprednje ali zadnje strani eurobankovca, pod pogojem, da je takšen del manjši od ene tretjine originalne sprednje ali zadnje strani eurobankovca, kakor je določeno v členu 1, ali
  - (e) reprodukcije, narejene iz materiala, ki se jasno razlikuje od papirja ter je po videzu in otipu izrazito drugačen od materiala, ki se uporablja za bankovce, ali
  - (f) nefizične reprodukcije, dostopne elektronsko na spletnih straneh, po žici ali brezžično, ali preko drugih sredstev, ki posameznikom omogočajo dostop do teh nefizičnih reprodukcij s kraja ali v času, ki ga sami izberejo, če:
    - je beseda SPECIMEN (vzorec) (ali njena ustreznica v drugem uradnem jeziku Evropske unije) vtisnjena diagonalno čez reprodukcijo v pisavi Arial ali Arialu podobni pisavi,
    - resolucija elektronske reprodukcije v njeni 100-odstotni velikosti ne presega 72 pik na palec (pnp),
    - je dolžina besede SPECIMEN (ali njena ustreznica v drugem uradnem jeziku Evropske unije) enaka vsaj 75 % dolžine reprodukcije,
    - je višina besede SPECIMEN (ali njena ustreznica v drugem uradnem jeziku Evropske unije) enaka vsaj 15 % širine reprodukcije in
    - je beseda SPECIMEN (ali njena ustreznica v drugem uradnem jeziku Evropske unije) prikazana v neprozorni barvi, ki je kontrastna prevladujoči barvi zadevnega eurobankovca, kakor je določeno v členu 1.
5. Izjemoma lahko ECB ali zadevna NCB, kot je primerno, po prejemu pisne zahteve soglaša z izvzetjem reprodukcije, ki ne ustreza merilom iz odstavka 3, iz prepovedi, določene v odstavku 2, če ECB ali zadevna NCB šteje, da širša javnost reprodukcije ne more pomotoma zamenjati za pristne eurobankovce, kakor je določeno v členu 1. Kadar je reprodukcija izdelana na ozemlju ene same države članice, katere valuta je euro, se takšne zahteve za izvzete naslovijo na NCB navedene države članice. V vseh drugih primerih se takšne zahteve naslovijo na ECB.
6. Pravila za reprodukcijo eurobankovcev se uporabljajo tudi za eurobankovce, ki so bili vzeti iz obtoka ali so izgubili status zakonitega plačilnega sredstva po tem sklepu.“

## Člen 2

### Končne določbe

Ta sklep začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

V Frankfurtu na Majni, 4. decembra 2020

*Predsednica ECB*  
Christine LAGARDE

---

# SMERNICE

## SMERNICA EVROPSKE CENTRALNE BANKE (EU) 2020/2091

z dne 4. decembra 2020

### o spremembi Smernice ECB/2003/5 o uporabi ukrepov proti neskladnim reprodukcijam eurobankovcev ter o zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (ECB/2020/61)

SVET EVROPSKE CENTRALNE BANKE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 128(1) Pogodbe,

ob upoštevanju Statuta Evropskega sistema centralnih bank in Evropske centralne banke ter zlasti členov 12.1 in 14.3 in člena 16 Statuta,

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Povečalo se je število reprodukcij eurobankovcev, vzetih iz obtoka, ki bi jih utegnila širša javnost pomotoma zamenjati za pristne eurobankovce, čeprav so na nekaterih od teh reprodukcij majhne ali težje zaznavne oznake, da so „kopije“, da „niso zakonito plačilno sredstvo“ ali da „se lahko uporabljajo samo za filme ali kot rekviziti“, saj so videti kot eurobankovci in posnemajo nekatere zaščitne elemente bankovcev. Te reprodukcije se ponujajo in kupujejo predvsem na spletnih tržnicah ali spletnih straneh. Reprodukcijske, ki jih utegne širša javnost pomotoma zamenjati za pristne eurobankovce, so v skladu s Smernico ECB/2003/5 <sup>(1)</sup> nezakonite. Zato je pomembno, da se uredijo ukrepi za zmanjšanje in sčasoma ustavitev njihovega nadaljnega razširjanja, ki bodo dopolnili obstoječe ukrepe, ki so na voljo Eurosistemu, vključno s postopki za ugotavljanje kršitev, ki lahko privedejo do sankcij, v skladu z Uredbo Sveta (ES) št. 2532/98 <sup>(2)</sup>.
- (2) Članice Eurosistema si od uvedbe eurobankovcev izmenjujejo stališča o tem, ali so nekatere reprodukcije zakonite ali nezakonite, da bi zagotovile usklajeno razlago v celotnem euroobmočju. Vendar bi bilo treba za reševanje morebitnih prihodnjih zahtev za izvzetje za vrste reprodukcij, ki jih ni mogoče oceniti ob upoštevanju uveljavljene prakse, vzpostaviti postopek za zagotovitev usklajene razlage v teh primerih.
- (3) Zato je treba Smernico ECB/2003/5 ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO SMERNICO:

#### Člen 1

#### Spremembe

Smernica ECB/2003/5 se spremeni:

- (1) člen 1 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 1

#### Opredelitev pojmov

V tej smernici:

1. „neskladna reprodukcija“ pomeni katero koli reprodukcijo iz člena 2(1) Sklepa ECB/2013/10 <sup>(\*)</sup>, ki:

<sup>(1)</sup> Smernica ECB/2003/5 z dne 20. marca 2003 o uporabi ukrepov proti neskladnim reprodukcijam eurobankovcev ter o zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (UL L 78, 25.3.2003, str. 20).

<sup>(2)</sup> Uredba Sveta (ES) št. 2532/98 z dne 23. novembra 1998 o pooblastilih Evropske centralne banke za nalaganje sankcij (UL L 318, 27.11.1998, str. 4).

- (a) ne ustreza merilom, določenim v členu 2(3) Sklepa ECB/2013/10, in je ECB ali ustrezna NCB ni izvzela v skladu s členom 2(5) Sklepa ECB/2013/10, ali
  - (b) krši avtorske pravice ECB za eurobankovce, na primer ker škodljivo vpliva na ugled eurobankovcev;
2. „neskladna dejavnost“ pomeni proizvodnjo, posedovanje, prevoz, razširjanje, prodajo in promocijo neskladnih reprodukcij ter njihov uvoz v Unijo in uporabo ali poskus uporabe za transakcije.

(\*) Sklep ECB/2013/10 z dne 19. aprila 2013 o apoenih, specifikacijah, reprodukciji, zamenjavi in jemanju eurobankovcev iz obtoka (UL L 118, 30.4.2013, str. 37).“;

(2) člen 2 se spremeni:

- (a) naslov člena 2 se nadomesti z naslednjim:

„Izvrševanje ukrepov proti neskladnim dejavnostim“;

- (b) odstavek 1 se nadomesti z naslednjim:

„1. Kadar NCB izve za opravljanje neskladne dejavnosti na njenem nacionalnem ozemlju, s standardiziranim sporočilom, ki ga zagotovi ECB, odredi stranki, ki je v neskladju, naj preneha opravljati eno ali več neskladnih dejavnosti, in kadar meni, da je ustrezno, odredi stranki, ki ima neskladne reprodukcije, naj jih preda.“;

- (c) vstavijo se naslednji odstavki 1a, 1b in 1c:

„1a. Kadar NCB neposredno ali posredno izve za opravljanje neskladne dejavnosti, vključno v elektronski obliki na spletnih straneh z ustreznimi nacionalnimi domenami URL, z žičnimi ali brezžičnimi sredstvi ali s katerimi koli drugimi sredstvi, ki omogočajo, da imajo predstavniki širše javnosti dostop do neskladnih reprodukcij s kraja in v času, ki ga izberejo sami, o tem nemudoma uradno obvesti ECB. NCB poleg tega z uporabo standardiziranega obrazca, ki ga zagotovi ECB, odredi stranki, ki je v neskladju, naj preneha opravljati neskladno dejavnost. ECB nato sprejme vse možne ukrepe za odstranitev neskladnih reprodukcij z elektronske lokacije.

1b. ECB lahko stranki, ki je v neskladju, tudi odredi, naj preneha opravljati eno ali več zadevnih neskladnih dejavnosti na ozemlju več kot ene države članice in zunaj Unije. Kadar ECB meni, da je to ustrezno, odredi stranki, ki ima neskladne reprodukcije, naj jih preda.

1c. NCB pred sprejetjem katerega koli ukrepa iz tega člena obvesti ECB in ECB koordinira ukrepe, ki jih je treba sprejeti, tako da NCB ali ECB, kot je primerno, pri sprejetju ukrepov deluje v okviru svojih pristojnosti.“;

- (d) odstavek 3 se nadomesti z naslednjim:

„3. Posledično odločitev o uvedbi postopka za ugotavljanje kršitev na podlagi člena 3(1) Uredbe Sveta (ES) št. 2532/98 (\*), ki lahko privede do naložitve sankcij v skladu z navedeno Uredbo, sprejme Izvršilni odbor ECB ali ustrezna NCB. Pred sprejetjem take odločitve se ECB in ustrezna NCB posvetujeta in NCB obvesti ECB, ali je bil uveden ločen postopek za ugotavljanje kršitev po nacionalnem kazenskem pravu oziroma ga je mogoče uvesti in ali obstaja druga ustrezna pravna podlaga za ukrepanje proti neskladni dejavnosti, kot je avtorsko pravo. Kadar je bil postopek za ugotavljanje kršitev že uveden ali bo uveden po nacionalnem kazenskem pravu ali obstaja druga ustrezna pravna podlaga za ukrepanje proti neskladni dejavnosti, se ne uvede postopek za ugotavljanje kršitev na podlagi Uredbe (ES) št. 2532/98.

(\*) Uredba Sveta (ES) št. 2532/98 z dne 23. novembra 1998 o pooblastilih Evropske centralne banke za nalaganje sankcij (UL L 318, 27.11.1998, str. 4).“;

(e) odstavek 5 se nadomesti z naslednjim:

„5. ECB ukrepa, kakor je opisano v tem členu, sama, če:

(a) porekla neskladne dejavnosti ni mogoče razumno ugotoviti ali

(b) je ali bo do opravljanja neskladne dejavnosti prišlo na ozemljih več sodelujočih držav članic ali

(c) je ali bo do opravljanja neskladne dejavnosti prišlo zunaj ozemlja sodelujočih držav članic.“;

(3) člen 3 se nadomesti z naslednjim:

„Člen 3

#### **Zahteve za izvzetje za reprodukcije**

1. Vse zahteve za izvzetje v skladu z členom 2(5) Sklepa ECB/2013/10 obravnava:

(a) zadevna NCB v imenu ECB, če je reprodukcija bila ali bo proizvedena izključno na ozemlju njene države članice, ali

(b) ECB v vseh ostalih primerih, opisanih v členu 2(5) Sklepa ECB/2013/10.

2. Če NCB prejme zahtevo za novo vrsto izvzetja, obvesti ECB o zahtevi in o tem, ali namerava izvzetje odobriti ali zavrniti. Če se stališči ECB in NCB o tem razlikujeta, o izvzetju odloči Izvršilni odbor. Izvršilni odbor pri sprejemanju odločitve upošteva stališča Odbora za bankovce in Odbora za pravne zadeve, zlasti katera koli izražena stališča glede individualnega položaja zadevne države članice, ob upoštevanju izraženih stališč o posledicah odločitve za celotno euroobmočje. ECB zbira podatke o zahtevah, ki jih je prejela (ne glede na to, ali so naslovljene nanjo), in odgovorih nanje ter o tem obvešča NCB. ECB lahko občasno tudi objavi zbirne podatke.“

Člen 2

#### **Začetek učinkovanja**

Ta smernica začne učinkovati na dan, ko so o njej uradno obveščene nacionalne centralne banke držav članic, katerih valuta je euro.

Člen 3

#### **Naslovniki**

Ta smernica je naslovljena na vse centralne banke Eurosistema.

V Frankfurtu na Majni, 4. decembra 2020

Za Svet ECB  
Predsednica ECB  
Christine LAGARDE

---



ISSN 1977-0804 (elektronska različica)

ISSN 1725-5155 (tiskana različica)



Urad za publikacije  
Evropske unije  
L-2985 Luxembourg  
LUKSEMBURG

SL